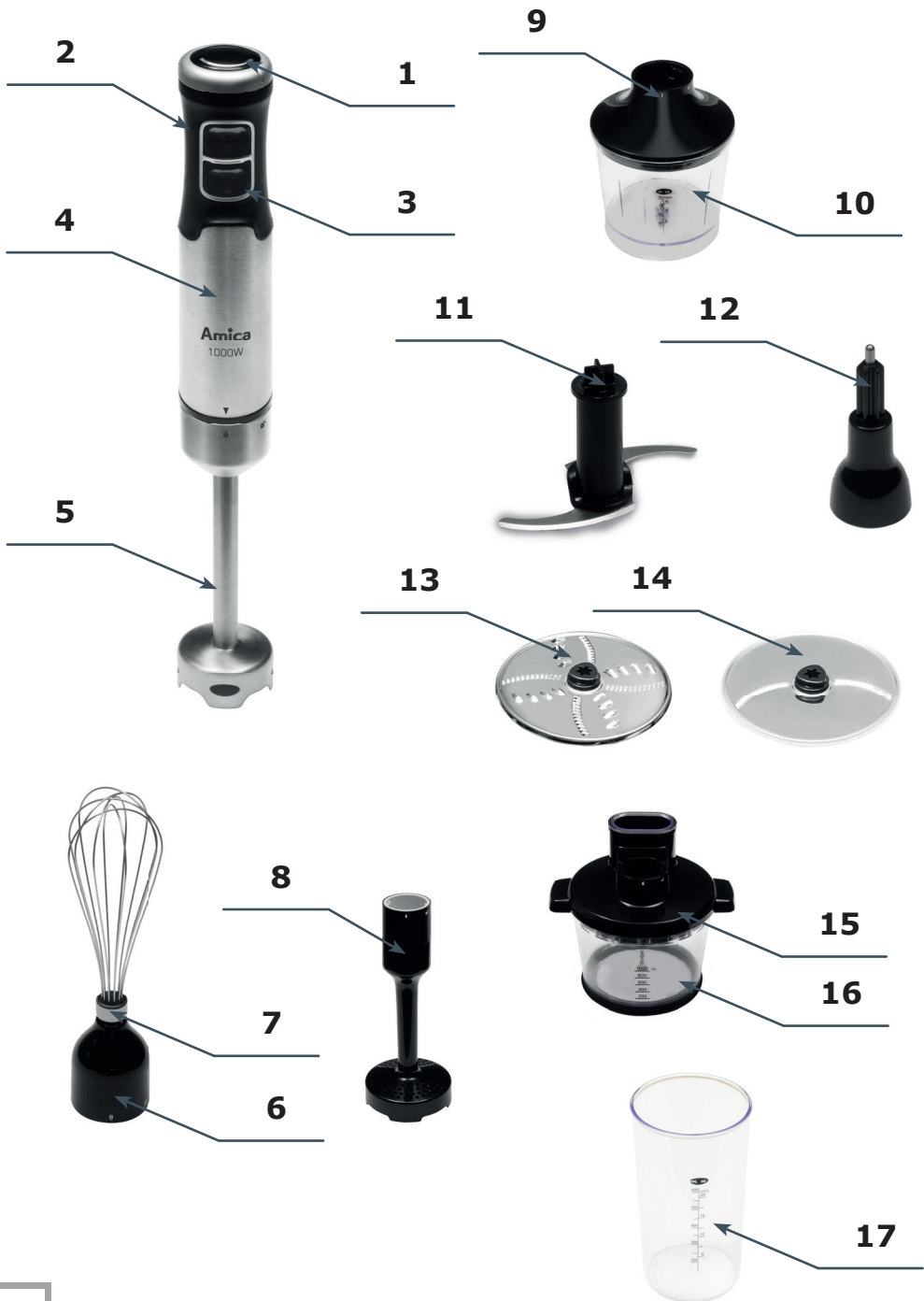
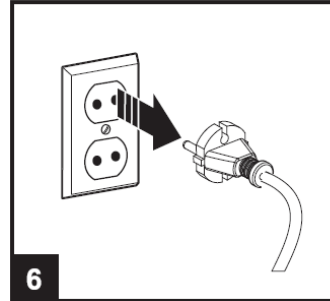
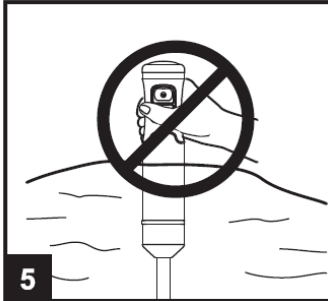
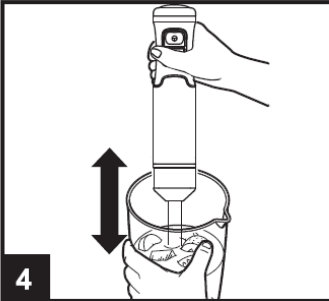
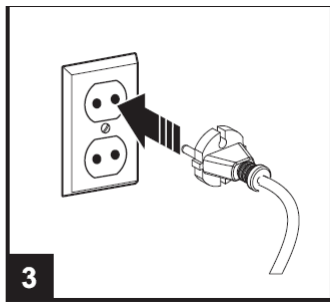
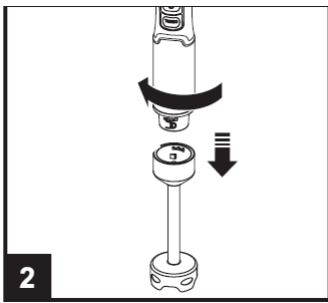
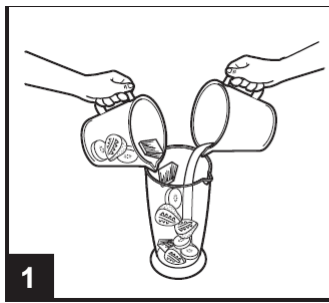




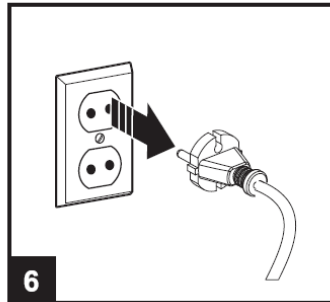
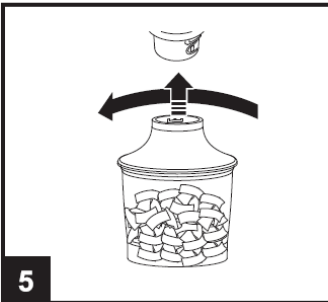
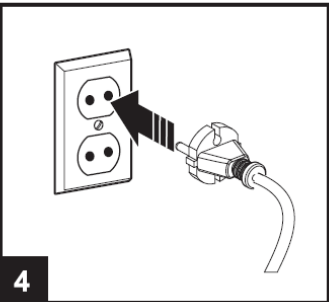
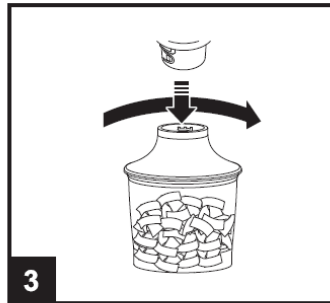
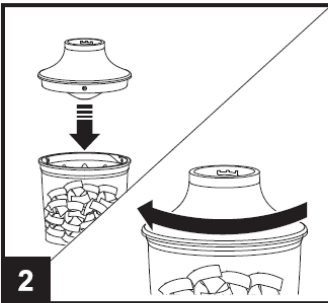
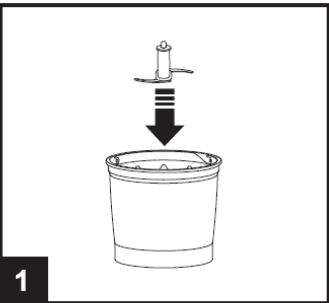
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	6
EN	USER MANUAL	9
CS	NÁVOD K OBSLUZE	12
SK	NÁVOD NA OBSLUHU	15
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	18
FR	NOTICE D'UTILISATION	22
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	26
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	29
HU	KEZELÉSI UTASÍTÁS	33
UK	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	36
RO	MANUAL DE UTILIZARE	40



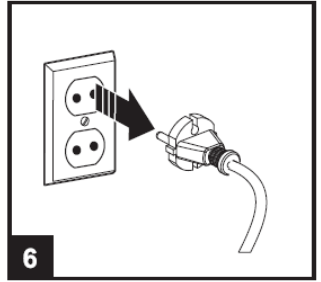
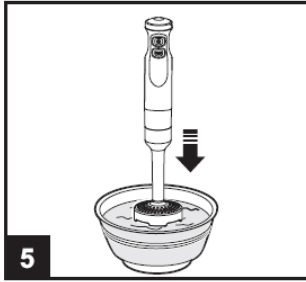
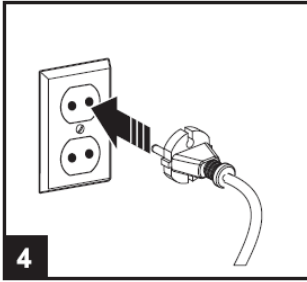
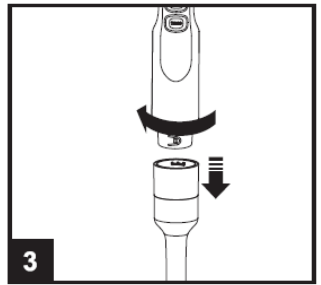
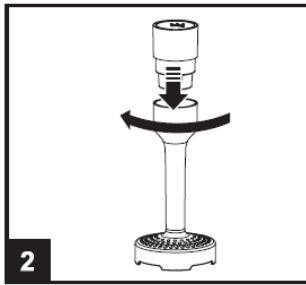
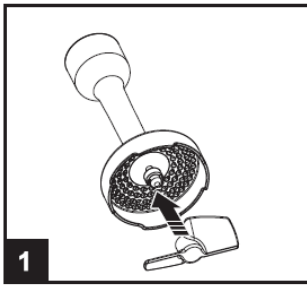
1



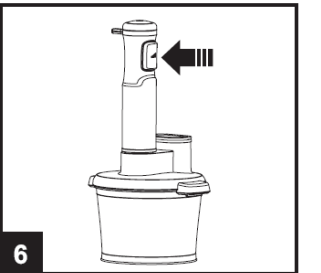
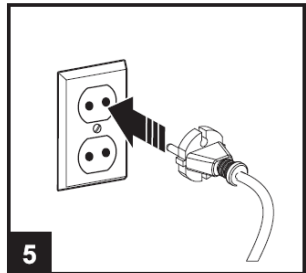
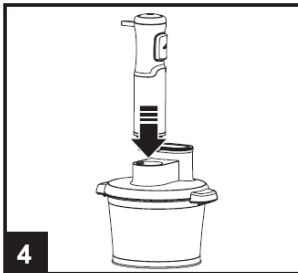
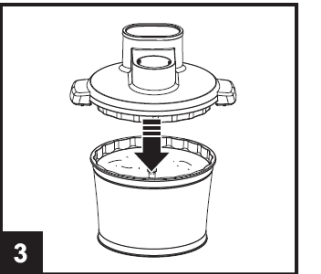
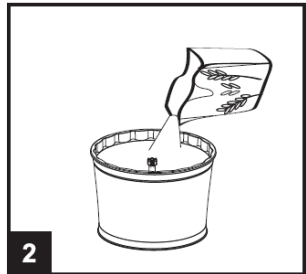
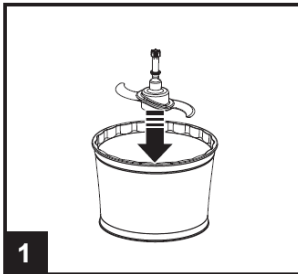
2



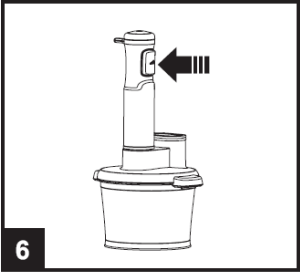
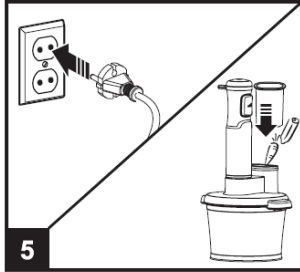
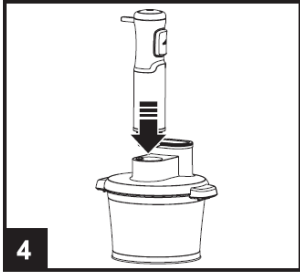
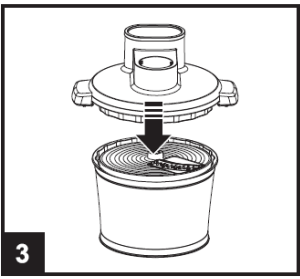
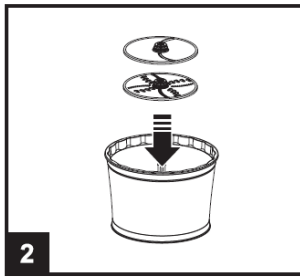
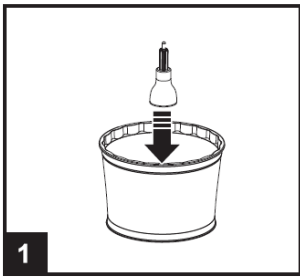
3








4



5



6

		
	✓	✓
	⊘	✓
	✓	⊘

7

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń podczas korzystania z urządzenia, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych zasad.

PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ, UWAGI I OSTRZEŻENIA.

- Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Zanurzenie w wodzie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów urządzenia, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz. Nie dotykaj mokrych powierzchni mających kontakt z podłączonym do zasilania urządzeniem, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
- Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania, przed czyszczeniem lub przed wymianą akcesoriów.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka ściennego nigdy nie ciągnij za przewód tylko za wtyczkę jednocześnie trzymając drugą ręką gniazdko sieciowe.
- Urządzenie jest wykonane w II klasie ochrony przeciwporażeniowej.
- Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy.
- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego nie umieszczaj go ponad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, to powinny one być wymienione przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- Używanie akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z produktem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.
- Należy zachować ostrożność przy myciu akcesoriów.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazda sieciowego przed zmianą

akcesoriów.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.
- Powierzchnia na której jest użytkowane urządzenie powinna być wypoziomowana czysta i sucha.
- Nie używaj urządzenia w połączeniu z gotującą się żywnością.
- W przypadku zablokowania elementów rozdrabniających / miksujących, przed usunięciem blokujących składników, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Zachowaj szczególną ostrożność. Elementy rozdrabniające są bardzo ostre.
- Podczas pracy urządzenia nie dotykaj elementów mieszających lub rozdrabniających, zwróć szczególną uwagę na długie włosy i części garderoby.
- Niektóre elementy zestawu są wyposażone w ostre

noże, używając ich zachowaj szczególną ostrożność.

- Nie przekraczaj czasu pracy oraz ilości produktów podanych w tabeli przy przygotowywaniu.
- Nie miksuj bez przerwy więcej niż trzech porcji produktów. Odczekaj aż temperatura korpusu wyrówna się z temperaturą pokojową.
- Podczas pracy nie dotykaj żadnych elementów poza korpusem i/lub pojemnikiem. Pozostałe elementy podczas pracy mogą powodować zagrożenie dla życia lub zdrowia.
- Urządzenie to zostało zaprojektowane do rozdrabniania/mieszania żywności, nie używaj go do innych celów.
- **ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE, TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.**

Wymagania elektryczne:

Należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada parametrom zasilania elektrycznego w domu, przy czym zasilanie to musi być oznaczone jako ~ (prąd przemienny).



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

DANE TECHNICZNE:

Model - BM 7017

Napięcie znamionowe - 220-240V~, 50/60Hz

Moc znamionowa - 1000W


Przewód zasilający - 120cm

ELEMENTY WYPOSAŻENIA (Rys. 1):

1. Płynna regulacja prędkości
2. Przycisk I (włącznik urządzenia)
3. Przycisk turbo
4. Silnik
5. Końcówka blendera ręcznego
6. Uchwyt trzepaczki
7. Trzepaczka
8. Końcówka do puree
9. Pokrywa rozdrabniacza
10. Rozdrabniacz
11. Ostrze „S”
12. Łącznik
13. Tarcza do ścierania
14. Tarcza do krojenia
15. Pokrywa malaksera
16. Malakser
17. Pojemnik/kubek do miksowania 600ml

JAK KORZYSTAĆ Z BLENDERA RĘCZNEGO (Rys. 2):

Blender ręczny doskonale nadaje się do przygotowywania dipów, sosów, zup, majonezów i pokarmów dla niemowląt, a także do miksowania i przygotowania koktajli.


1. Przed użyciem urządzenia do miksowania żywności sprawdzić, czy końcówka działa prawidłowo.
2. Postawić pojemnik/kubek do miksowania na blacie i dodać nie więcej niż 600 ml żywności lub płynów.
3. Zmontować korpus urządzenia i końcówkę do blendowania (końcówka musi być zablokowana na korpusie urządzenia ).
4. Włożyć wtyczkę urządzenia do gniazdka zasilania.
5. Trzymać mocno korpus urządzenia, palcem można łatwo obsługiwać przycisk do regulacji prędkości.
6. Włożyć końcówkę do blendowania do kielicha, a następnie nacisnąć przycisk do regulacji prędkości (zgodnie z potrzebą wybrać prędkość).
7. Powoli przesuwać urządzenie góra-dół, prawo-lewo, aż żywność będzie dobrze zmiksowana.
8. Zwolnić przycisk do regulacji prędkości, pozwolić, aby ostrze się zatrzymało i wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, jeśli inna żywność nie będzie miksowana.
9. Aby uniknąć rozpryskiwania, umieścić ostrze w żywności przed włączeniem urządzenia. Trzymać kielich nieruchomo, a następnie nacisnąć przycisk do regulacji prędkości.
10. Nie pozwolić, aby płyn dostał się powyżej połączenia między uchwytem zasilania a wałem blendera.
11. Przesuwać ostrze w żywności i stabilnie trzymać.
12. Jeśli blender zostanie zablokowany, odłączyć go od zasilania przed czyszczeniem.
13. Po użyciu odłączyć i zdemontować.

Uwaga!

- W celu dokładnego zmiksowania, poruszać blenderem ręcznym w górę i w dół, aż uzyska się gładką konsystencję.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty miksowania i ograniczyć rozpryskiwanie, używać głębokich, wysokich naczyń.
- Nie używać ręcznego blendera do produktów innych niż żywność.
- Nie używać blendera dłużej niż 1 minutę.
- Nie zanurzać części z silnikiem w wodzie.
- Zawsze sprawdzać końcówki do blendowania przed każdym użyciem. Nie używać pękniętych, wygiętych lub uszkodzonych końcówek do blendowania.
- Ostrze jest bardzo ostre, należy zachować ostrożność.
- Nie blendować produktów bez płynów.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do rozdrabniania lodu.

JAK UŻYWAĆ TRZEPACZKI:

Trzepaczki należy używać wyłącznie do ubijania śmietany, ubijania białek i biszkoptów oraz gotowych mieszanek deserów.

1. Wcisnąć drucianą trzepaczkę na korpus trzepaczki i przymocować do korpusu blendera obracając i blokując .
2. Podłączyć urządzenie.
3. Włożyć trzepaczkę do naczynia i dopiero wtedy uruchomić naciskając przycisk zasilania. Aby uniknąć rozpryskiwania, zacząć od prędkości minimalnej.


4. Po użyciu odłączyć i zdemontować.
5. Nie ubijać więcej niż czterech białek jaj lub 400 ml śmietany.
6. Nie dopuścić, aby ciecz dostała się nad druty trzepaczki.
7. Po użyciu odłączyć przekładnię od elementu z silnikiem. Następnie wyciągnąć trzepaczkę z przekładni.

Uwaga!

- Nie używać do cięższych mieszanek, takich jak margaryna i cukier, ponieważ trzepaczka może ulec uszkodzeniu.
- Nie używać trzepaczki dłużej niż 2 minuty.

JAK UŻYWAĆ ROZDRABNIACZA (Rys. 3):

Nie szatkować bardzo twardych produktów, takich jak kostki lodu, gałka muskatowa, ziarna kawy i ziarna zbóż.

1. Ostrożnie zdjąć plastikową osłonę z ostrza.
2. Umieścić ostrze na środkowym bolcu kielicha szatkownicy. Wcisnąć ostrze i zablokować kielich.
3. Kielich rozdrabniacza zawsze umieszczać na antypoślizgowej podstawie.
4. Umieścić żywność w rozdrabniaczu.
5. Nałożyć pokrywę na kielich rozdrabniacza.
6. Założyć obracając element z silnikiem na pokrywie kielicha rozdrabniacza, aż do zablokowania .
7. Podłączyć urządzenie.
8. Nacisnąć przycisk zasilania, aby uruchomić rozdrabniacz. Podczas obróbki jedną ręką trzymać element z silnikiem, a drugą kielich.
9. Po użyciu odłączyć urządzenie.
10. Zdjąć element z silnikiem z pokrywy kielicha rozdrabniacza.
11. Następnie zdjąć pokrywę kielicha rozdrabniacza.
12. Ostrożnie wyjąć ostrze.
13. Wyjąć przetworzoną żywność z kielicha rozdrabniacza.


Uwaga!

- Ostrze jest bardzo ostre! Zawsze trzymać element za górną plastikową część.
- Nie siekać twardej żywności dłużej niż 15 sekund.

JAK UŻYWAĆ KOŃCÓWKI DO PUREE (Rys. 4):

1. Zamontować mieszadło w końcówkę do puree.
2. Połączyć przekładnię z końcówką do puree.
3. Założyć obracając element z silnikiem na przekładni.
4. Podłączyć urządzenie.
5. Przyłożyć końcówkę do puree do ugotowanych ziemniaków i nacisnąć przycisk I (włącznik).
6. Po skończonej pracy odłączyć zasilanie i zdemontować urządzenie.

JAK UŻYWAĆ MALAKSERA (Rys. 5 oraz 6):

1. Umieścić uchwyt wału na środku malaksera.
2. Umieścić tarczę na uchwycie wału.
3. Nałożyć pokrywę malaksera.
4. Założyć obracając element z silnikiem na pokrywie malaksera aż do zablokowania .
5. Podłączyć urządzenie.
6. Przez otwór wrzucić żywność.
7. Nacisnąć przycisk I (włącznik), aby uruchomić malakser. Podczas obróbki jedną ręką trzymać element z silnikiem, a drugą malakser.
8. Po użyciu odłączyć zasilanie.
9. Zdjąć element z silnikiem z pokrywy malaksera.
10. Następnie zdjąć pokrywę malaksera. Ostrożnie wyjąć tarczę.
11. Wyjąć przetworzoną żywność z malaksera.

Uwaga!

- Nie używaj blendera dłużej niż 1 minutę, a przy rozdrabnianiu twardszych produktów dłużej niż 15 sekund. Po każdym użyciu pozostaw urządzenie w temperaturze pokojowej przez ok 5 minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Wskazówki dotyczące czyszczenia poszczególnych elementów urządzenia znajdują się w tabeli (Rys. 7).

- Element z silnikiem i pokrywę kielicha szatkownicy czyścić tylko wilgotną ściereczką.
- Odłączyć urządzenie przed czyszczeniem.
- Nie zanurzać części z silnikiem w wodzie.
- Po przygotowywaniu bardzo słonych potraw należy natychmiast wypłukać ostrza wodą.
- Niektóre produkty spożywcze odbarwiają plastikowe części. Ściereczka zanurzona w oleju roślinnym pomaga usunąć przebarwienia.
- Ostrza są bardzo ostre, należy zachować ostrożność podczas czyszczenia.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

To avoid the risk of serious injury when using the appliance, follow basic safety rules, including the following.

BEFORE OPERATING THE APPLIANCE, CAREFULLY REVIEW THE INSTRUCTIONS, NOTES, AND WARNINGS.

- Children do not realize the dangers that can arise when using electrical appliances; therefore keep the appliance out of reach of children.
- Do not immerse the body of the appliance in water or other liquids. Immersing in water may cause an electric shock.
- If water spills on the external components of the appliance, dry it thoroughly before switching back on. Do not touch wet surfaces in contact with the appliance connected to power supply, immediately disconnect it from the mains.
- Do not use the appliance if it shows any signs of damage to the power cord, or if the appliance has been dropped on the floor.
- After use, always pull out the plug from the socket, and also in case of any malfunction, before cleaning or before changing accessories.
- When removing the plug from the wall outlet, always pull on the plug, not the cord, while holding the socket with your other hand.
- The appliance is Class II fire protection electrical equipment.
- Do not attempt to remove any parts of the housing.
- To prevent damage to the power cord, do not place it over sharp edges or close to hot surfaces.
- Do not expose the appliance to rain or humidity, and do not use it outdoors. Do not operate the appliance with wet hands.
- If the power cord or plug is damaged, it should be replaced by a professional repair shop in order to avoid hazard.
- Using attachments that were not supplied with the product may cause damage to the appliance.
- Never place the appliance on hot surfaces.
- Take caution when cleaning the attachments.
- Never leave the appliance plugged in to power without supervision.
- Pull the plug from the wall outlet before replacing accessories.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older or by persons with physical, mental or sensory handicaps, or by those who are inexperienced or unfamiliar with the appliance, provided they are supervised or have been instructed how to safely use the appliance

and are familiar with risks associated with the use of the appliance. Ensure that children do not play with the appliance. Do not allow children to clean and maintain the appliance unless they are 8 years or older and are supervised by a competent person.

- Ensure that the appliance is used on a clean, dry and level surface.
- Do not blend boiling food.
- If blades get jammed pull the plug out of the socket before attempting to clean the attachment. Exercise caution. Blades are very sharp.
- During operation do not touch the blades and pay special attention to the long hair and garments.
- Some attachments are equipped with sharp blades. Be cautious when using them.
- Do not exceed the operating time and the quantity of blended products listed in the table.
- Do not blend continuously more than three servings. Wait until the motor unit cools down to room temperature.
- During operation, do not touch any components except the motor unit and/or container. Other components may cause danger to health and / or life during operation.
- The appliance is designed for blending / mixing food,

do not use it for other purposes.

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS, THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

Electrical requirements:
Make sure that the voltage indicated on the nameplate corresponds to that of your home electrical mains. Alternating current must be used, typically marked ~.



In accordance with European Directive 2012/19/EU and Polish legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used.

The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes.

Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

SPECIFICATION:


Model - BM 7017
Rated voltage - 220-240V~, 50/60Hz
Rated power - 1000 W
Power cord - 120 cm

FEATURES AND COMPONENTS (Figure 1):

1. Smooth speed adjustment
2. On/Off
3. Turbo button
4. Motor unit
5. Blender shaft attachment
6. Whisk gear unit
7. Whisk
8. Puree attachment
9. Shredder gear unit
10. Shredder
11. Chopping blade
12. Connecting shaft
13. Shredding disc
14. Slicing disc
15. Compact food processor gear unit
16. Compact food processor
17. 600 ml mixing container/cup

HOW TO USE YOUR HAND BLENDER (Fig. 2):

The hand blender is perfect for preparing dips, sauces, soups, mayonnaises and baby food, as well as for blending and preparing cocktails.

1. Before using the food blender, make sure that the attachment is working properly.
2. Place the container/cup on the counter and add no more than 600 ml of food or liquid.
3. Install and lock  the blender shaft attachment on the motor unit.
4. Plug the appliance into a power socket.
5. Hold the motor unit firmly; you can easily operate the speed control button with your thumb.
6. Insert the blender shaft attachment into the bowl, then use the speed control to adjust speed as needed.


7. Make slow moves up and down, right and left until the food is well blended.
8. Release the speed control button, allow the blade to stop and turn the appliance off. When you have finished blending, unplug the appliance from the wall outlet.
9. To avoid splashing, immerse the blade in the food before turning on the appliance. Hold the bowl firmly still and then press the speed control button.
10. Do not allow liquid to reach above the gear unit.
11. Move the blade around in the food and hold it steadily.
12. If the blender becomes clogged, unplug it before cleaning.
13. Detach and disassemble after use.

Note!

- To thoroughly blend, move the blender shaft up and down until a smooth consistency is obtained.
- For best blending results and to minimize splashing, use deep, tall bowls.
- Do not use the blender shaft for products other than food.
- Do not use the blender for more than 1 minute.
- Do not immerse the motor unit in water!
- Always check attachments before each use. Do not use cracked, bent or damaged attachments.
- Be careful as the blades are very sharp.
- Do not blend products without any liquid!
- This appliance is not designed to crush ice.

HOW TO USE THE WHISK?

The whisk should only be used for whipping cream, egg whites and biscuits and ready-made dessert mixes.


1. Push the wire whisk onto the gear unit and attach to the motor unit by twisting and locking .
2. Plug in the appliance.
3. Put the whisk in the bowl and only then start the motor unit with the on/off button. To avoid splashing, start at minimum speed.
4. Detach and disassemble after use.
5. Do not beat more than four egg whites or 400 ml of cream.
6. Do not allow the liquid to reach above the whisk wires.
7. After use, detach the gear unit from the motor unit. Then remove the whisk from gear unit.

Note!

- Do not use for thicker mixtures such as margarine and sugar as the whisk may be damaged.
- Do not use the whisk for more than 2 minutes.

HOW TO USE THE CHOPPING BLADE? (Rys. 3):

Do not chop very hard products such as ice cubes, nutmeg, coffee beans and grains.

1. Carefully remove the plastic cover from the blade.
2. Place the blade on the centre pin of the chopping bowl. Push the blade down and lock the bowl.
3. Always place the chopping bowl on a non-slip surface.
4. Place food in the chopping bowl.
5. Place the lid gear unit on the chopping bowl.
6. Insert the motor unit into lid gear unit and turn until it locks .
7. Plug in the appliance.
8. Press the on/off button to start chopping. When chopping hold the motor unit with one hand and the chopping bowl with the other.
9. Unplug the appliance after use.
10. Remove the motor unit from the lid gear unit.
11. Then remove the lid gear unit from the chopper bowl.
12. Carefully remove the blade.
13. Scoop the processed food out of the chopper bowl.


Note!

- The blade is very sharp! Always hold the blade unit by its upper plastic part.
- Do not chop hard food for more than 15 seconds.

HOW TO USE THE PUREE ATTACHMENT? (Fig. 4):

1. Install the mixer in the puree attachment.
2. Connect the puree attachment to the gear unit.
3. Install by turning the motor unit on the gear unit.
4. Plug in the appliance.
5. Place the puree attachment in the cooked potatoes and press the on/off switch button.
6. When you have finished unplug the appliance and take it apart.

HOW TO USE THE FOOD PROCESSOR? (Fig. 5 and 6):

1. Place the shaft in the centre of the food processor bowl.
2. Place the disc on the shaft holder.
3. Put the gear unit on the bowl.
4. Insert the motor unit into lid gear unit and turn until it locks .
5. Plug in the appliance.
6. Add food to be processed through the opening.
7. Press the on/off button to start the food processor. When processing hold the motor unit with one hand and the bowl with the other.
8. Unplug the appliance after use.
9. Remove the motor unit from the lid gear unit.
10. Then remove the gear unit. Carefully remove the disc.
11. Remove processed food from the bowl.

Note!

- Do not use the blender for more than 1 minute or for more than 15 seconds when fragmenting hard food products. Leave the appliance to cool down to room temperature for about 5 minutes after each use.

CLEANING AND CARE:

For instructions how to clean appliance parts, please refer to the table in Fig. 7.

- Clean the motor unit and the lid gear unit with a damp cloth only.
- Unplug the appliance from power before cleaning.
- Do not immerse the motor unit in water!
- After preparing very salty food, rinse the blades with water right away.
- Certain food products may cause discolouration of plastic parts. Use a cloth dipped in vegetable oil to remove discolouration.
- Exercise caution when cleaning as the blades are very sharp.

POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ

Aby se předešlo riziku vážného zranění při používání zařízení, je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících.

PŘED SPUŠTĚNÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE NAVODY, POZNÁMKY A UPOZORNĚNÍ

- Děti si neuvědomují nebezpečí, které může vzniknout při používání elektrických zařízení, proto mějte zařízení mimo dosah dětí.
- Neponořujte tělo zařízení do vody nebo jiných tekutin. Ponoření do vody může způsobit úraz elektrickým proudem.
- V případě, že dojde k zalití vnějších dílů zařízení vodou, důkladně je osušte před opětovným připojením zařízení k síti. Nedotýkejte se mokrých povrchů, které mají styk se zařízením připojeným k napájení, okamžitě odpojte zařízení od napájení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jeví jakékoli známky poškození napájecího kabelu nebo pokud zařízení spadlo na zem.
- Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a také v případě jakéhokoli nesprávného fungování, před čištěním nebo výměnou příslušenství.
- Při vytahování zástrčky z nástěnné zásuvky nikdy netáhněte za kabel, ale pouze za zástrčku a záro-

veň přidržujte druhou rukou síťovou zásuvku.

- Zařízení je vyrobeno ve třídě II ochrany proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepokoušejte se odstranit žádné části krytu.
- Abyste zabránili poškození napájecího kabelu, nepokládejte jej na ostré hrany ani v blízkosti horkých povrchů.
- Nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti a nepoužívejte zařízení venku. Zařízení neobsluhujte mokřýma rukama.
- Pokud se napájecí kabel nebo zástrčka poškodí, nechte je vyměnit ve specializovaném servisu, aby nedošlo k ohrožení.
- Používání příslušenství, které nebylo dodáno s výrobkem, může poškodit zařízení.
- Nikdy nestavějte zařízení na horké povrchy.
- Buďte opatrní při mytí příslušenství.
- Nikdy nenechávejte zařízení připojené k síti bez dohledu.
- Před výměnou příslušenství vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s fyzickým, mentálním nebo psychickým postižením nebo bez zkušeností a znalostí, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o správném používání zařízení a pochopily nebezpečí spojené s používáním zaří-

zení. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a jsou pod dohledem.

- Povrch, na kterém se používá zařízení, musí být v rovině, čistý a suchý.
- Zařízení nepoužívejte společně s vařícími se potravinami.
- V případě zaseknutí sekačích/mixovacích částí vytáhněte před odstraněním zaseknutých složek zástrčku ze zásuvky. Buďte velmi opatrní. Sekací části jsou velmi ostré.
- Během práce zařízením se nedotýkejte míchacích nebo sekačích dílů, věnujte zvýšenou pozornost dlouhým vlasům a částem oděvu.
- Některé díly sady mají ostré nože, při jejich používání buďte velmi opatrní.
- Nepřekračujte čas práce a množství složek uvedených v tabulce při přípravě.
- Nemixujte bez přestávky více než tři dávky potravin. Počkejte, až teplota těla srovná s pokojovou teplotou.
- Při práci se nedotýkejte žádných dílů kromě těla a/ nebo nádoby. Ostatní díly mohou při práci ohrozit život a/nebo zdraví.
- Zařízení bylo navrženo pro sekání/míchání potravin, nepoužívejte jej pro jiné účely.
- **UCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD, TOTO ZAŘÍZENÍ**

JE URČENO POUZE PRO DOMÁČÍ POUŽITÍ.

Požadavky na elektrickou instalaci:

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výkonovém štítku odpovídá parametrům elektrického napájení v domácnosti, přičemž toto napájení musí být označeno jako ~ (střídavý proud).



Toto zařízení je označeno v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/ES a polským zákonem o použití elektrického a elektronického zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady. Toto označení znamená, že toto zařízení se po ukončení životnosti nesmí vyhazovat společně s jiným domácím odpadem.

Uživatel je povinen jej odevzdat do sběrný použitých elektrických a elektronických zařízení. Provádějí sběr, v tom místní sběrná místa, obchody a obecní úřady, tvoří systém umožňující odevzdávání těchto zařízení.

Průslušné nakládání s použitým elektrickým a elektronickým zařízením zabraňuje negativním následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vznikajícím z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a užitkování takových zařízení.

TECHNICKÉ ÚDAJE:


Model - BM 7017
Jmenovité napětí - 220-240V~, 50/60Hz
Jmenovitý výkon - 1000 W
Napájecí kabel - 120cm


SOUČÁSTI VYBAVENÍ (Obr. 1)

1. Plynulá regulace rychlosti
2. Tlačítko I (spínač zařízení)
3. Tlačítko Turbo
4. Motor
5. Nástavec ručního mixéru
6. Rukojeť šlehačí metly
7. Šlehačí metla
8. Nástavec na pyrě
9. Kryt sekačích nástavce
10. Sekací nástavec
11. „S“ čepel
12. Konektor
13. Strouhací kotouč
14. Krájecí kotouč
15. Víko kuchyňského robota
16. Kuchyňský robot
17. Nádobu/hrnek na mixování 600ml

JAK POUŽÍVAT RUČNÍ MIXÉR (obr. 2):

Mixér je vhodný pro přípravu dipů, omáček, polévek, majonézy a dětské výživy, stejně jako na mixování a přípravu koktejlů.

1. Před použitím přístroje na mixování surovin zkontrolujte, zda nástavec funguje správně.
2. Umístěte nádobu/hrnek na mixování na pracovní desku a nepřidávejte více než 600 ml potravin nebo tekutiny.
3. Sestavte tělo zařízení a mixovací koncovku (koncovka musí být zajištěna na těle zařízení )
4. Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky.
5. Pevně držte korpus zařízení, tlačítko rychlosti můžete snadno ovládat prstem.
6. Vložte mixér do poháru a stiskněte tlačítko regulace rychlosti (zvolte rychlost podle potřeby).
7. Pomalu pohybujte zařízením nahoru-dolů, doprava-doleva, dokud nejsou suroviny dobře umixované.
8. Uvolněte tlačítko rychlosti, nechte nůž zastavit a zařízení vypněte. Pokud nechcete mixovat žádné jiné potraviny, odpojte zástrčku ze zásuvky.


- Abyste zabránili stříkání, umístěte nůž do surovin ještě před zapnutím zařízení. Držte pohár nehybně a následně stiskněte tlačítko pro regulaci rychlosti.
- Nedovolte, aby se kapalina dostala nad spojení mezi rukojetí napájení a hřídelí mixéru.
- Pohybně nožem v surovinách a pevně držte.
- Pokud se mixér zasekne, odpojte ho před čištěním od napájení.
- Po použití odpojte a rozeberte.
- Nasadte víko na kuchyňský robot.
- Nainstalujte otáčením prvku s motorem na víku kuchyňského robota, dokud nezapadne .
- Zapojte zařízení.
- Vhodte potraviny otvorem.
- Stisknutím tlačítka I (spínač) spustíte kuchyňský robot. Během práce držte jednou rukou prvek s motorem a druhou rukou kuchyňský robot.
- Po použití odpojte napájení.
- Vyjměte prvek s motorem z víka kuchyňského robota.
- Následně sundejte víko kuchyňského robota. Opatrně vyjměte kotouč.
- Vyjměte zpracované potraviny z kuchyňského robota.

POZOR!

- Za účelem důkladného mixování pohybně mixérem nahoru a dolů, dokud se nedosáhne hladké konzistence.
- K dosažení těch nejlepších výsledků mixování a k omezení stříkání vody používejte hluboké vysoké nádoby.
- Nepoužívejte mixér na něco jiného než potraviny.
- Nepoužívejte mixér déle než 1 minutu.
- Nenamáčejte díl s motorem do vody.
- Před každým použitím vždy zkontrolujte mixovací koncovky. Nepoužívejte prasklé, ohnuté nebo poškozené mixovací koncovky.
- Čepel je velmi ostrá, buďte opatrní.
- Nemixujte produkty bez tekutiny.
- Tento spotřebič není určen k drcení ledu.

JAK POUŽÍVAT MÍCHACÍ METLU

Metla se používá pouze na šlehačku, šlehání sněhu z bílků, piškotu a hotových dezertních směsí.


- Vmáčkněte drátěnou metlu na tělo metly, přišroubujte ke korpusu mixéru a zajistěte .
- Zapojte zařízení.
- Šlehačí metlu vložte do nádoby a teprve poté ji zapněte stisknutím tlačítka napájení. Abyste předešli rozstříkávání, začněte při minimální rychlosti.
- Po použití odpojte a rozeberte.
- Nešlehejte více než čtyři bílky nebo 400 ml smetany.
- Nedovolte, aby se tekutina dostala nad dráty metly.
- Po použití odpojte převodovku od dílu s motorem. Posléze ze soustrojí vytáhněte metlu.

POZOR!

- Nepoužívejte na hutnější směsi, jako je margarín a cukr, protože by se metla mohla poškodit.
- Šlehání nepoužívejte déle než 2 minuty.

JAK POUŽÍVAT SEKACÍ NÁSTAVEC(obr. 3):

Nerozmělnujte příliš tvrdé suroviny jako jsou kostky ledu, muškátový oříšek nebo obilné zrní.

- Opatrně sejměte plastový kryt z čepele.
- Umístěte nůž na středový kolík nádoby krouhače. Vmáčkněte nůž a zajistěte nádobu.
- Pohár sekacího nástavce vždy umístěte na neklouzavou základnu.
- Vložte pokrmy do sekacího nástavce.
- Umístěte kryt na pohár sekacího nástavce.
- Našroubujte díl s motorem na víko sekacího nástavce, dokud není zajištěn .
- Zapojte zařízení.
- Stisknutím tlačítka napájení spustíte sekací nástavec. Při práci držte díl s motorem jednou rukou a nádobu druhou.
- Po použití zařízení odpojte.
- Vyjměte prvek s motorem z víka poháru sekacího nástavce.
- Následně sejměte víko poháru sekacího nástavce.
- Opatrně vyjměte nůž.
- Vyjměte zpracované potraviny z poháru sekacího nástavce.

POZOR!

- Nůž je velmi ostrý! Díl vždy držte za horní umělohmotnou část.
- Nesekejte tvrdé suroviny déle než 15 sekund.

JAK POUŽÍVAT KONCOVKU NA PYRÉ (obr. 4):

- Nainstalujte mixér do koncovky na pyrě.
- Připojte spojku ke koncovce na pyrě.
- Nainstalujte otáčením prvku s motorem na převodovce.
- Zapojte zařízení.
- Umístěte koncovku na pyrě do uvařených brambor a stiskněte tlačítko I (spínač).
- Po ukončení práce odpojte napájení a zařízení demontujte.

JAK POUŽÍVAT KUCHYŇSKÝ ROBOT (obr. 5 a 6):

- Umístěte držák hřídele do středu kuchyňského robota.
- Umístěte kotouč na držák hřídele.

POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

Aby ste predišli riziku vážneho poranenia pri používaní spotrebiča, dodržiavajte základné bezpečnostné pravidlá, vrátane nižšie uvedených.

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČITAJTE NÁVOD NA POUŽITIE, POZNAMKY A UPOZORNENIA.

- Deti si neuvedomujú nebezpečenstvá a riziká súvisiace s používaním elektrických zariadení; preto také zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí.
- Korpus zariadenia neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny. V prípade ponorenia do vody môže dôjsť k zásahu el. prúdom.
- V prípade, ak budú vonkajšie prvky zariadenia zaliate vodou, pred tým, než zariadenie opätovne pripojíte k el. napätiu, najprv ich dôkladne vysušte. Nedotýkajte sa mokrych povrchov, ktoré majú kontakt so zariadením, ktoré je pripojené k el. napätiu, v takom prípade ho okamžite odpojte od el. napätia.
- Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak sa objavili akékoľvek príznaky poškodenia napájacieho kábla, alebo ak zariadenie spadlo na podlahu.
- Keď zariadenie skončíte používať, a tiež ak zariadenie nefunguje správne, pred čistením alebo pred výmenou príslušenstva, vždy vyťahnite zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky.
- Zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za napájací kábel, vždy jedno rukou chyťte zástrčku a druhou podržte el. zásuvku.
- Zariadenie spĺňa požiadavky 2. triedy ochrany pred zásahom elektrickým prúdom.
- Nepokúšajte sa odstrániť žiadnu časť plášťa.
- Aby ste predišli poškodeniu napájacieho kábla, neumiestňujte ho nad ostrými hranami, ani v blízkosti horúcich povrchov.
- Zariadenie nevystavujte na pôsobenie zrážok, ani ho nepoužívajte vonku. Zariadenie nepoužívajte, keď máte mokré ruky.
- Ak sa napájací kábel alebo zástrčka nejako poškodia, aby nedošlo k úrazu alebo nehode, môže ich vymeniť iba autorizovaný servis.
- Následkom používania príslušenstva, ktoré nebolo dodané spolu s výrobkom, sa zariadenie môže poškodiť.
- Zariadenie nikdy nekladte na horúcich povrchoch.
- Pri umývaní príslušenstva postupuje náležite opatrne.
- Zariadenie pripojené k el. napätiu nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva vždy vyťahnite zástrčku z el. zásuvky.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac, osoby s obmedzený-

mi fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osoby bez skúseností a bez poznania zariadenia, ak sú pod náležitým dozorom, alebo ak boli náležite poučené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a poznajú a uvedomujú si ohrozenia a riziká súvisiace s používaním zariadenia. Deti sa so zariadením v žiadnom prípade nesmú hrať. Deti nemôžu zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu, ibaže majú viac než 8 rokov a sú pod náležitým dozorom.

- Povrch, na ktorom sa zariadenie používa musí byť vodorovný, čistý a suchý.
- V zariadení nespracúvajte variace potraviny.
- Ak sa zablokujú rozdrubujúce / mixujúce prvky, predtým, než odstránite blokujúce kúsky, vyťahnite zástrčku z el. zásuvky. Zachovávajte náležitú opatrnosť. Rozdrubujúce prvky sú veľmi ostré.
- Keď zariadenie používate, nedotýkajte sa mixujúcich, miešacích alebo rozdrubujúcich prvkov. Dávajte predovšetkým pozor na dlhé vlasti a voľné, visiace časti oblečenia.
- Niektoré časti súpravy majú ostré nože, keď ich používate, zachovávajte náležitú opatrnosť.
- Nepresahujte odporúčané maximálne trvanie neustálej práce ako aj maximálneho

množstva spracúvaných surovín, ktoré sú uvedené v tabuľke.

- Bez prestávky nemixujte viac než tri porcie surovín. Počkajte, kým korpus zariadenia dostatočne nevychladne, tzn. na teplotu prostredia.
- Keď zariadenie používate, nedotýkajte sa žiadny prvkov okrem korpusu a/alebo nádoby. Ostatné prvky počas práce predstavujú ohrozenie pre život a/alebo pre zdravie.
- Toto zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené na rozdrubovanie / miešanie potravín, nepoužívajte ho na iné účely.
- **DODRŽUJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE. TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ LEN NA DOMACE POUŽITIE.**

Elektrické požiadavky:
Skontrolujte, či parametre elektriky uvedené na výrobnom štítku zariadenia sa zhodujú s parametrami elektriky daného el. obvodu ku ktorému je pripojená daná el. zásuvka ~ (striedavý prúd).



Toto zariadenie je v súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES a so zákonom PR o opotrebovaných elektrických a elektronických zariadeniach označené symbolom prečiarknutého smetného koša. Tento symbol informuje, že toto zariadenie sa po opotrebovaní (skončení používania) nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu.

Užívateľ je povinný zariadenie odovzdať v zbernom mieste opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Subjekty, ktoré sa zaoberajú spracovaním opotrebovaných zariadení, tzn. miestne zberné miesta, obchody alebo jednotky štátnej správy, vytvárajú príslušný systém, ktorý každému umožňuje odovzdať takéto zariadenia. Vďaka správne mu zaobchádzaniu s opotrebovanými elektrickými a elektronickými zariadeniami nedochádza k únikom látok, ktoré sú škodlivé pre ľudské zdravie a pre životné prostredie, také látky sa nachádzajú v týchto zariadeniach, a v prípade nesprávneho skladovania alebo spracovania týchto zariadení môže dôjsť k úniku týchto látok.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Model - BM 7017

Menovité napätie - 220-240V~, 50/60Hz

Menovitý výkon - 1000 W


Napájací kábel - 120 cm

PRVKY VYBAVENIA (obr. 1):

1. Jednoduchá regulácia rýchlosti
2. Tlačidlo I („zapnutie/vypnutie“)
3. Tlačidlo Turbo
4. Motor
5. Nástavec na ručný mixér
6. Rukoväť šľahača
7. Šľahacia metla
8. Nástavec na pyré
9. Veko sekáčika
10. Sekáčik
11. Čepel „S“
12. Spájací element
13. Kotúč na strúhanie
14. Kotúč na krájanie
15. Veko kuchynského robota.
16. Kuchynský robot
17. Mixovacia nádoba/šálka 600 ml

AKO POUŽÍVAŤ RUČNÝ MIXÉR (Obr. 2):

Ručný mixér je ideálny na prípravu dipov, omáčok, polievok, majonéz a detskej stravy, ako aj na mixovanie a prípravu kokteíl.


1. Pred použitím mixéra skontrolujte, či nástavec správne funguje.
2. Postavte mixovaciu nádobu/šálku na pracovnú dosku a pridajte najviac 600 ml potravín alebo tekutín.
3. Zostavte telo spotrebiča a mixovací nástavec (nástavec musí byť zaistený na korpuse spotrebiča .
4. Zasuňte zástrčku spotrebiča do elektrickej zásuvky.
5. Pevne držte korpus spotrebiča; prstom ľahko ovládajte tlačidlo regulácie rýchlosti.
6. Vložte mixovací nástavec do pohára a potom stlačte tlačidlo regulácie rýchlosti (zvoľte rýchlosť podľa potreby).
7. Pomaly pohybujte spotrebičom hore a dole, doprava a doľava, kým sa potraviny dobre nerozmixujú.
8. Uvoľnite tlačidlo regulácie rýchlosti, nechajte čepel zastaviť a spotrebič vypnite. Ak sa nebudú mixovať ďalšie potraviny, vyiahnite zástrčku zo zásuvky.
9. Aby ste zabránili rozstrekovaniu vložených potravín, či tekutín, vložte čepel do potravín pred zapnutím spotrebiča. Držte nádobu stabilne a potom stlačte tlačidlo na nastavenie rýchlosti.
10. Nedovoľte, aby sa tekutina dostala nad spojenie medzi napájacou rukoväťou a hriadeľom mixéra.
11. Pohybujte nožom v potravínach a držte ho stabilne.
12. Ak sa mixér upchá, pred čistením ho odpojte od elektrickej siete.
13. Po použití odpojte zástrčku od elektrickej siete a rozoberte ju.

Pozor!

- Ak chcete zmes dôkladne rozmixovať, pohybujte ručným mixérom hore a dole, kým nedosiahnete hladkú konzistenciu.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov mixovania a zníženie rozstrekovania používajte hlbokú a vysokú nádobu.
- Ručný mixér používajte výlučne na potraviny.
- Mixér nepoužívajte dlhšie ako 1 minútu.
- Neponárajte časti motora do vody.
- Pred každým použitím skontrolujte nástavce mixéra. Nepoužívajte prasknuté, ohnuté alebo poškodené mixovacie nástavce.
- Čepel je veľmi ostrá, buďte opatrní.
- Nemixujte výrobky bez tekutín.
- Tento spotrebič nie je určený na drvenie ľadu.

POUŽÍVANIE ŠĽAHACEJ METLY

Šľahaciu metlu používajte len na šľahanie smotany, šľahanie vaječných bielkov a piškót a hotových dezertných zmesí.

1. Drôtenú šľahaciu metlu nasuňte na telo šľahača a otočením a zaistením  ju pripojte k telu mixéra.
2. Pripojte spotrebič.
3. Vložte šľahaciu metlu do nádoby a až potom spotrebič spustíte stlačením tlačidla napájania. Aby ste zabránili rozstrekovaniu, spustite šľahanie pri minimálnych otáčkach.
4. Po použití odpojte zástrčku od elektrickej siete a odpojte šľahaciu metlu od spotrebiča.
5. Nešľahajte viac ako štyri vaječné bielky alebo 400 ml smotany.
6. Nedovoľte, aby sa tekutina dostala nad šľahacie drôty.


7. Po použití odpojte prevodovku od motorového prvku. Potom vyberte šľahaciu metlu z prevodovky.

Pozor!

- Nepoužívajte na ťažšie zmesi, ako je margarín a cukor, pretože by sa mohla poškodiť šľahacia metla.
- Šľahaciu metlu nepoužívajte dlhšie ako 2 minúty.

AKO POUŽÍVAŤ SEKÁČIK (obr. 3):

Nedrvte veľmi tvrdé produkty, ako sú kocky ľadu, muškátový oriešok, kávové zrná a obilné zrná.

1. Opatrne odstráňte plastový kryt z čepele.
2. Umiestnite čepeľ na stredový čap nádoby drviča. Zatlačte čepeľ dovnútra a zaistite pohár.
3. Pohár drviča vždy umiestnite na protišmykovú základňu.
4. Vložte potraviny do drviča.
5. Na nádobu drviča nasadte veko.
6. Nasadte otáčaním motorizovaného prvku na veku pohára drviča, kým sa nezaistí .
7. Pripojte spotrebič.
8. Stlačením tlačidla napájania spustíte drvič. Počas spracovania držte prvok s motorom jednou rukou a pohár druhou rukou.
9. Po skončení používania spotrebič odpojte od elektrickej siete.
10. Vyberte prvok s motorom z veka kalicha drviča.
11. Potom odstráňte veko pohára skartovačky.
12. Opatrne vyberte čepeľ.
13. Spracované potraviny vyberte z kalicha drviča.


Pozor!

- Čepel je veľmi ostrá! Vždy ju držte za hornú plastovú časť.
- Tvrdé potraviny nekrájajte dlhšie ako 15 sekúnd.

AKO POUŽÍVAŤ NÁSTAVEC NA PYRÉ (obr. 4):

1. Nasadte miešadlo do nástavcu na pyré.
2. Prevodovku pripojte k nástavcu na pyré.
3. Nasadte otáčaním prvku s motorom na prevodovke.
4. Pripojte spotrebič.
5. Nasadte nástavec na pyré do uvarených zemiakov a stlačte tlačidlo I (zapnutie/vypnutie).
6. Po dokončení odpojte napájanie a spotrebič demontujte.

AKO POUŽÍVAŤ KUCHYNSKÝ ROBOT (Obr. 5 a 6):

1. Umiestnite držiak hriadeľa do stredu kuchynského robota.
2. Umiestnite kotúč na držiak hriadeľa.
3. Nasadte veko kuchynského robota.
4. Nasadte otáčaním prvku s motorom na veku kuchynského robota, kým sa nezaistí .
5. Pripojte spotrebič.
6. Potraviny vložte cez otvor.
7. Stlačením tlačidla I (zapnutie/vypnutie) spustíte kuchynský robot. Počas práce kuchynského robota držte prvok z motorom jednou rukou a kuchynský robot druhou rukou.
8. Po použití odpojte napájanie.
9. Vyberte prvok s motorom z veka kuchynského robota.
10. Následne odstráňte veko kuchynského robota. Opatrne vyberte kotúč.
11. Spracované potraviny vyberte z kuchynského robota.

Pozor!

- Mixér nepoužívajte neustále spustený dlhšie než 1 minútu, a pri rozdrobovaní tvrdých surovín dlhšie než 15 sekúnd. Zariadenie nechajte po každom použití približne 5 minút chladnúť na izbovú teplotu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Pokyny na čistenie jednotlivých komponentov spotrebiča nájdete v tabuľke (Obr. 7).

- Prvok s motorom a veko nádoby drviča čistíte len vlhkou handričkou.
- Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Časť s motorom naponárajte do vody.
- Čepele opláchnite vodou ihneď po príprave veľmi štipľavých potravín.
- Niektoré potraviny sfarbiajú plastové časti. Odfarbenie pomáha odstrániť handrička namočená v rastlinnom oleji.
- Čepele sú veľmi ostré, pri čistení buďte opatrní.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Um die Gefahr schwerer Verletzungen bei der Verwendung des Geräts zu vermeiden, beachten Sie bitte die grundlegenden Sicherheitsregeln, einschließlich der folgenden Hinweise.

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN, HINWEISE UND WARNUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.

- Kinder sind sich der mit dem Gebrauch elektrischer Geräte verbundenen Gefahren nicht bewusst. Bewahren Sie dieses Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät in Wasser getaucht wird, besteht Stromschlaggefahr.
- Sollten die äußeren Teile des Geräts Wasser ausgesetzt werden, müssen Sie das Gerät sorgfältig abtrocknen, bevor Sie es wieder an den Strom anschließen. Berühren Sie keine feuchten Flächen, die mit dem angeschlossenen Gerät Kontakt haben, und trennen Sie dieses umgehend vom Netzstrom.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Zeichen einer Beschädigung des Netzkabels aufweist oder wenn es auf den Boden gefallen ist.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Netzstecker, auch im Fall irgendwelcher Fehlfunktionen, vor dem Reinigen und vor dem Auswechseln von Zubehör.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie nie am Kabel sondern nur am Stecker und halten Sie dabei gleichzeitig die Steckdose fest.
- Das Gerät hat die Schutzklasse IP II.
- Versuchen Sie nicht, irgendwelche Teile des Gehäuses zu entfernen.
- Um Schäden des Netzkabels zu vermeiden, halten Sie es von scharfen Kanten und heißen Flächen fern.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus und benutzen Sie es nicht im Außenbereich. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Bei einer Beschädigung des Netzkabels oder des Netzsteckers müssen diese durch einen Fachbetrieb ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht zusammen mit dem Produkt geliefert wurde, können Beschädigungen am Gerät entstehen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heißen Flächen ab.
- Seien Sie vorsichtig beim Waschen des Zubehörs.
- Lassen Sie das Gerät, wenn es an den Netzstrom angeschlossen ist, nie un-

beaufsichtigt.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör auswechseln.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Unkenntnis verwendet werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sie die mit ihm verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn sie haben das 8. Lebensjahr vollendet und werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt.
- Die Fläche, auf der das Gerät steht, sollte eben, sauber und trocken sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für kochende Speisen.
- Wenn die Pürier-/Mixaufsätze blockiert sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Teile entfernen. Seien Sie dabei besonders vorsichtig. Die Pürieraufsätze sind sehr scharf.
- Berühren Sie nicht die Mix- oder Pürieraufsätze, während das Gerät in Betrieb ist. Achten Sie besonders auf lange Haare und Teile Ihrer Kleidung.
- Einige Zubehörteile haben

scharfe Klingen, seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sie benutzen.

- Überschreiten Sie bei der Zubereitung nicht die in der Tabelle angegebene Verarbeitungszeit und Menge der Produkte.
- Mixen Sie nicht mehr als drei Portionen von Produkten ohne Unterbrechung. Warten Sie, bis sich die Gehäusetemperatur der Raumtemperatur angeglichen hat.
- Berühren Sie während des Betriebs keine anderen Teile als das Gehäuse und/oder den Behälter. Die anderen Komponenten können während des Betriebs eine Gefahr für Leben und/oder Gesundheit darstellen.
- Dieses Gerät wurde zum Pürieren / Mixen von Lebensmitteln entwickelt, verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- **BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF. DIESES GERÄT IST NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT.**

Elektrische Anforderungen:
Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Stromversorgung im Haus übereinstimmt, die mit ~ (Wechselstrom) gekennzeichnet sein muss.



Dieses Gerät wurde gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG sowie dem polnischen Gesetz über elektrische und elektronische Altgeräte mit dem Symbol eines durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass das Gerät nach Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Der Benutzer ist verpflichtet, das Gerät an einer Sammelstelle für

elektrische und elektronische Altgeräte abzugeben. Das Abfall-Sammelunternehmen, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und Gemeindefeinrichtungen, bilden ein System, welches die Entsorgung des Geräts ermöglicht.

Die richtige Vorgehensweise mit Elektro- und Elektronikschrott trägt zur Verhinderung schädlicher Folgen für die menschliche Gesundheit und die natürliche Umwelt bei, die aus der Anwesenheit von Schadstoffen sowie einer falschen Lagerung und Weiterverarbeitung solcher Materialien entstehen.

TECHNISCHE DATEN:

Modell – BM 7017

Nennspannung – 220-240 V~, 50/60 Hz

Nennleistung – 1000 W

Netzkabel – 120 cm

BESTANDTEILE DER AUSRÜSTUNG (Abb. 1)

1. Stufenlos einstellbare Geschwindigkeit
2. Taste I (Ein/Aus-Schalter des Geräts)
3. Turbo-Taste
4. Motor
5. Aufsatz für den Pürierstab
6. Schneebesenhalter
7. Schneebesen
8. Kartoffelstampfer-Aufsatz
9. Deckel für den Zerkleinerer
10. Zerkleinerer
11. „S“-Messer
12. Zubehöralter
13. Reibscheibe
14. Schneidscheibe
15. Deckel für die Küchenmaschine
16. Küchenmaschine
17. Mixbehälter/-becher 600 ml

VERWENDUNG DES STABMIXERS (Abb. 2):

Der Pürierstab ist ideal für die Zubereitung von Dips, Saucen, Suppen, Mayonnaise und Babynahrung sowie zum Mixen und Zubereiten von Smoothies.

1. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Pürierstabs, ob der Aufsatz richtig funktioniert.
2. Stellen Sie den Mixbehälter/-becher auf die Arbeitsfläche und geben Sie maximal 600 ml Lebensmittel oder Flüssigkeiten hinein.
3. Setzen Sie das Gehäuse des Geräts und den Pürieraufsatz zusammen (der Aufsatz muss im Gehäuse einrasten).
4. Stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose.
5. Halten Sie das Gehäuse des Geräts gut fest. Die Taste für die Geschwindigkeitsregelung ist leicht mit dem Finger zu bedienen.
6. Stecken Sie den Pürieraufsatz in den Becher und drücken Sie dann die Geschwindigkeitstaste (wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit).
7. Bewegen Sie das Gerät langsam auf und ab und nach rechts und links, bis die Lebensmittel gründlich püriert sind.
8. Lassen Sie die Geschwindigkeitstaste los, lassen Sie das Messer zum Stillstand kommen und schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie keine weiteren Lebensmittel pürieren wollen.
9. Um Spritzer zu vermeiden, stecken Sie das Messer in die Lebensmittel, bevor Sie das Gerät einschalten. Halten Sie den Becher fest und drücken Sie dann die Taste, um die Geschwindigkeit einzustellen.
10. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit über die Verbindung zwischen dem Halter und dem Pürierstab gelangt.
11. Bewegen Sie das Messer durch das Mixgut und halten Sie es stabil.
12. Wenn der Pürierstab blockiert, trennen Sie ihn vor der Reinigung vom Stromnetz.
13. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät auseinander.

Achtung!

- Um gründlich zu pürieren, den Pürierstab auf und ab bewegen, bis eine glatte Konsistenz erreicht ist.
- Verwenden Sie ein tiefes, hohes Gefäß, um optimale Ergebnisse zu erzielen und Spritzer zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Pürierstab nicht für andere Produkte als Lebensmittel.
- Lassen Sie den Pürierstab nicht länger als 1 Minute eingeschaltet.

tet.

- Tauchen Sie die Antriebsteile nicht in Wasser ein.
- Überprüfen Sie die Aufsätze des Pürierstabs vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie keine gesprungenen, verbogenen oder beschädigten Pürieraufsätze.
- Die Klingen sind sehr scharf, seien Sie vorsichtig.
- Pürieren Sie keine Produkte ohne Flüssigkeit.
- Dieses Gerät ist nicht für das Zerkleinern von Eiswürfeln geeignet.

VERWENDUNG DES SCHNEEBESENS:

Verwenden Sie den Schneebesen nur zum Schlagen von Sahne, Eischnee, Biskuitteig und fertigen Dessertmischungen.

1. Drücken Sie den Drahtquirl auf den Schneebesenhalter und befestigen Sie diesen durch Drehen und Einrasten am Gehäuse des Mixers.
2. Schließen Sie das Gerät an.
3. Halten Sie den Schneebesen in das Gefäß und schalten Sie ihn dann erst durch Drücken der Einschalttaste ein. Starten Sie mit der niedrigsten Geschwindigkeit, um Spritzer zu vermeiden.
4. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät auseinander.
5. Schlagen Sie maximal 4 Eiweiß oder 400 ml Sahne auf.
6. Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht höher als der Drahtquirl steigt.
7. Trennen Sie nach dem Gebrauch das Getriebe vom Antriebsteil. Ziehen Sie dann den Schneebesen aus dem Getriebe.

Achtung!

- Verwenden Sie den Schneebesen nicht für schwerere Mischungen wie Margarine und Zucker, da der Schneebesen dadurch beschädigt werden kann.
- Lassen Sie den Schneebesen nicht länger als 2 Minuten eingeschaltet.

VERWENDUNG DES ZERKLEINERERS (Abb. 3):

Zerkleinern Sie keine sehr harten Produkte wie Eiswürfel, Muskatnüsse, Kaffeebohnen oder Getreidekörner.

1. Entfernen Sie vorsichtig die Kunststoffabdeckung vom Messer.
2. Setzen Sie das Messer auf den Stift in der Mitte des Zerkleinerungsbeckens. Drücken Sie das Messer auf und verriegeln Sie den Becher.
3. Stellen Sie den Zerkleinerungsbecher immer auf eine rutschfeste Fläche.
4. Geben Sie die Lebensmittel in den Zerkleinerer.
5. Setzen Sie den Deckel auf den Zerkleinerungsbecher.
6. Drehen Sie das Antriebsteil auf dem Deckel des Zerkleinerungsbeckens, bis es einrastet.
7. Schließen Sie das Gerät an.
8. Drücken Sie die Einschalttaste, um den Zerkleinerer zu starten. Halten Sie während des Betriebs mit einer Hand das Antriebsteil und mit der anderen Hand den Becher.
9. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker des Geräts.
10. Nehmen Sie das Antriebsteil mit dem Motor aus dem Deckel des Zerkleinererbeckens.
11. Nehmen Sie dann den Deckel des Zerkleinererbeckens ab.
12. Nehmen Sie vorsichtig das Messer heraus.
13. Nehmen Sie dann die verarbeiteten Lebensmittel aus dem Zerkleinererbecher.


Achtung!

- Die Klingen sind sehr scharf! Fassen Sie das Messer immer nur an dem oberen Kunststoffteil an.
- Zerkleinern Sie harte Lebensmittel nicht länger als 15 Sekunden.

VERWENDUNG DES KARTOFFELSTAMPFER-AUFSATZES (Abb. 4):

1. Setzen Sie das Rührwerk in den Kartoffelstampfer-Aufsatz ein.
2. Verbinden Sie das Getriebe mit dem Kartoffelstampfer-Aufsatz ein.
3. Montieren Sie es am Antriebsteil, indem Sie dieses drehen.
4. Schließen Sie das Gerät an.
5. Setzen Sie den Kartoffelstampfer-Aufsatz auf die gekochten Kartoffeln und drücken Sie die Taste I (Ein/Aus-Schalter).
6. Wenn Sie fertig sind, trennen Sie das Gerät vom Netzstrom und nehmen Sie es auseinander.

VERWENDUNG DER KÜCHENMASCHINE (Abb. 5 und 6):

1. Montieren Sie den Zubehöralter in der Mitte der Küchenmaschine.
2. Setzen Sie eine Scheibe auf den Zubehöralter.
3. Setzen Sie den Deckel der Küchenmaschine auf.
4. Setzen Sie das Antriebsteil auf den Deckel der Küchenmaschine und drehen Sie es, bis es einrastet .
5. Schließen Sie das Gerät an.
6. Geben Sie die Lebensmittel durch die Öffnung in den Behälter.
7. Drücken Sie die Taste I (Ein/Aus-Schalter), um die Küchenmaschine zu starten. Halten Sie während des Betriebs mit einer Hand das Antriebsteil und mit der anderen die Küchenmaschine.
8. Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch vom Netzstrom.
9. Nehmen Sie das Antriebsteil vom Deckel der Küchenmaschine ab.
10. Nehmen Sie dann den Deckel von der Küchenmaschine. Nehmen Sie vorsichtig die Scheibe heraus.
11. Nehmen Sie dann die Lebensmittel aus der Küchenmaschine.

Achtung!

- Verwenden Sie den Pürierstab nicht länger als 1 Minute und beim Zerkleinern von harten Produkten nicht länger als 15 Sekunden. Lassen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch ca. 5 Minuten bei Raumtemperatur stehen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

In der Tabelle (Abb. 7) finden Sie Hinweise zur Reinigung der einzelnen Komponenten des Geräts.

- Reinigen Sie das Antriebsteil und den Deckel des Zerkleinerbechers nur mit einem feuchten Tuch.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netzstrom.
- Tauchen Sie die Antriebsteile nicht in Wasser ein.
- Spülen Sie das Messer nach der Zubereitung von sehr salzigen Speisen sofort mit Wasser ab.
- Einige Lebensmittel verfärben die Kunststoffteile. Ein in Pflanzenöl getränktes Tuch hilft, die Verfärbung zu entfernen.
- Die Klingen sind sehr scharf, seien Sie beim Reinigen vorsichtig.

INDICATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

Afin d'éviter tout risque de blessures graves au cours de l'utilisation de l'appareil, il est absolument nécessaire de respecter les consignes de sécurité, y compris les règles ci-dessous.

AVANT DE METTRE EN MARCHÉ L'APPAREIL, LIRE LE MODE D'EMPLOI, LES REMARQUES ET LES AVERTISSEMENTS.

- Les enfants n'ont pas conscience des dangers que peut entraîner l'utilisation des appareils électriques ; pour cette raison, garder l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. L'immersion dans l'eau peut causer un choc électrique.
- En cas de déversement d'eau sur les éléments extérieurs de l'appareil, sécher soigneusement l'appareil avant de le brancher à l'alimentation électrique. Ne pas toucher les surfaces mouillées au contact avec l'appareil branché à l'alimentation électrique ; débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation présente des signes d'endommagement ou si l'appareil est tombé sur le sol.
- Après l'utilisation de l'appareil, en cas de dysfonctionnement, avant le nettoyage ou le remplacement de pièces, toujours retirer la fiche de la prise.
- En retirant la fiche de la prise murale, ne jamais tirer sur le cordon, uniquement sur la fiche tout en tenant la prise secteur de l'autre main.
- L'appareil appartient à la classe II de résistance au feu.
- Ne pas essayer de retirer des pièces du boîtier.
- Afin d'éviter l'endommagement du câble d'alimentation, ne pas le placer au-dessus de bords tranchants ou à proximité des surfaces chaudes.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité et ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. Ne pas manipuler l'appareil avec les mains humides.
- Si le câble réseau ou la fiche sont endommagés, les faire remplacer par un réparateur spécialisé pour éviter tout danger.
- L'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été fournis avec le produit peut endommager l'appareil.
- Ne jamais placer l'appareil sur des surfaces chaudes.
- Rester prudent lors du lavage des accessoires.
- Ne jamais laisser l'appareil branché à l'alimentation sans surveillance.
- Retirer la fiche de la prise d'alimentation avant de

- changer les accessoires.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, par des personnes avec des capacités motrices, sensorielles ou mentales réduites et par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance de l'équipement uniquement si elles se trouvent sous surveillance et qu'elles aient été instruites auparavant au sujet de l'exploitation de l'appareil de façon sûre et qu'elles connaissent les dangers liés à l'exploitation de l'appareil. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne devraient pas être effectués par des enfants à moins qu'ils n'aient fini leurs 8 ans et ne soient surveillés par une personne appropriée.
- La surface sur laquelle est utilisé l'appareil doit être mise à niveau, propre et sèche.
- Ne pas utiliser l'appareil avec des aliments qui cuisent.
- En cas de blocage des éléments qui broient / mélangent, retirer la fiche de la prise électrique avant d'enlever les éléments qui bloquent. Faire très attention. Les éléments de broyage sont très tranchants.
- Lors du fonctionnement de l'appareil ne pas toucher les éléments qui mélangent ou broient, veiller à ce que les cheveux ou les vêtements ne pendent pas.
- Certains éléments de l'ensemble disposent de lames tranchantes, faire particulièrement attention en les utilisant.
- Ne pas dépasser le temps de travail et la quantité de produits indiqués dans le tableau.
- Ne pas mixer en continu plus de trois portions de produits. Attendre que la température du corps de l'appareil revienne à la température ambiante.
- Lors du fonctionnement de l'appareil, ne toucher aucun autre élément que le corps et/ou le bol. Les autres éléments peuvent au cours du fonctionnement de l'appareil constituer un danger pour la vie et/ou la santé.
- L'appareil est conçu pour broyer / mélanger les aliments, ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- **GARDER CE MODE D'EMPLOI, L'APPAREIL EST CONÇU POUR UN USAGE MÉNAGER.**

Prescriptions électriques :
 Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond aux paramètres de l'alimentation électrique à la maison, tout en s'assurant que cette alimentation est marquée par ~ (courant alternatif).



Cet appareil est marqué par le symbole du conteneur à déchets, rayé, conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE et à la Loi polonaise sur les appareils électriques et électroniques usagés. Ce symbole signale que le produit, après sa période d'utilisation, ne pourra pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers.

L'utilisateur est obligé de le rendre à un point de collecte des appareils électriques et électroniques usagés. De tels points de collecte sont mis en place par les communes, certains magasins et entreprises de ramassage des déchets.

Respecter les règles d'élimination des appareils électriques et électroniques permet d'éviter des conséquences nuisibles à la santé humaine et à l'environnement naturel, à cause de la possibilité de présence de constituants dangereux ou de transformations inappropriées à ce type d'appareil.

DONNÉES TECHNIQUES :

Modèle - BM 7017

Tension nominale - 220-240V~, 50/60Hz

Puissance nominale - 1000 W

Câble d'alimentation - 120 cm

ÉLÉMENTS D'ÉQUIPEMENT (Fig. 1) :

1. Réglage de la vitesse en continu
2. Touche I (interrupteur de l'appareil)
3. Touche Turbo
4. Moteur
5. Pied mixeur
6. Poignée de fouet
7. Fouet
8. Presse-purée
9. Couvercle du hachoir
10. Hachoir de cuisine
11. Lame « S »
12. Connecteur
13. Disque râpant
14. Disque de découpe
15. Couvercle du mélangeur
16. Mélangeur
17. Bol/gobelet mélangeur 600ml

COMMENT UTILISER LE MIXEUR MANUEL (Fig. 2) :

Le mixeur manuel est parfait pour la préparation de sauces, soupes, mayonnaises, nourriture pour bébés et shakes.

1. Avant l'utilisation de l'appareil mélangeur, vérifier si le pied mixeur fonctionne correctement.
2. Placer le bol/gobelet mélangeur sur un plan de travail et ajouter au maximum 600 ml d'aliments ou de liquides.
3. Assembler le corps de l'appareil et le pied mixeur (le pied mixeur doit se verrouiller sur le corps de l'appareil).
4. Brancher la fiche de l'appareil à une prise d'alimentation.
5. Tenir fermement le corps de l'appareil, la touche de réglage de la vitesse peut être facilement utilisée avec un doigt.
6. Insérer le pied mixeur dans le bol et ensuite, appuyer sur la touche de réglage de la vitesse (selon les besoins, choisir la vitesse correspondante).
7. Monter et descendre, basculer de droite à gauche le pied mélangeur jusqu'à obtenir un mélange satisfaisant.
8. Relâcher la touche de réglage de la vitesse et laisser la lame s'arrêter pour enfin éteindre l'appareil. Retirer la fiche de la prise, si l'appareil n'est plus utilisé.
9. Pour éviter les éclaboussures, placer la lame dans les produits à mélanger avant de mettre en marche l'appareil. Le bol doit rester immobile, appuyer ensuite sur la touche de réglage de la vitesse.
10. Ne pas permettre que le liquide atteigne et dépasse le point de connexion entre la poignée alimentée par l'électricité et le pied mélangeur.
11. Déplacer la lame dans le contenu à mélanger et tenir la poignée fermement.
12. Si le mélangeur se bloque, le débrancher de l'alimentation avant le nettoyage.
13. Après son utilisation, le débrancher et désassembler les accessoires.

Attention !

- Pour bien mélanger les aliments, faire des mouvements de haut en bas jusqu'à obtenir une texture lisse du mélange.
- Pour assurer les meilleurs résultats et limiter les éclaboussures, utiliser des récipients profonds.

- Ne pas utiliser le mélangeur pour mélanger d'autres produits que les aliments.
- Ne pas utiliser le mélangeur plus d'une minute.
- Ne pas plonger la partie moteur dans de l'eau.
- Toujours contrôler les accessoires de mélange avant leur utilisation. Ne pas utiliser les accessoires de mélange qui sont fissurés, tordus ou endommagés.
- La lame est très tranchante, faire attention en la manipulant.
- Ne pas mélanger de produits sans liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour le pilage de glace.

COMMENT UTILISER LE FOUET :

Utiliser le fouet pour battre la crème, les blancs d'œufs et la préparation de génoise ainsi que de mélange tout prêts de desserts.

1. Insérer le fouet dans sa poignée et le fixer au corps de l'appareil en le tournant et verrouillant sa position.
2. Brancher l'appareil à l'alimentation.
3. Placer le fouet dans un récipient et le mettre en marche en appuyant sur la touche d'alimentation. Pour éviter les éclaboussures commencer par la vitesse minimale.
4. Après son utilisation, le débrancher et désassembler les accessoires.
5. Ne pas battre plus de quatre blancs d'œufs ou 400 ml de crème.
6. Ne pas permettre que le liquide atteigne la partie au-dessus du fouet.
7. Après l'utilisation, débrancher la poignée du fouet de l'unité moteur. Retirer ensuite le fouet de la poignée.

Attention !

- Ne pas utiliser le fouet pour mélanger des produits plus durs que la margarine et le sucre, car ceci peut endommager le fouet.
- Ne pas utiliser le fouet plus de 2 minutes.

COMMENT UTILISER LE HACHOIR (Fig. 3) :

Ne pas broyer les produits très durs comme la glace, la noix de muscade, les grains de café et les grains de céréales.

1. Retirer avec précaution la protection en plastique de la lame.
2. Fixer la lame au milieu du bol sur la broche. Presser et verrouiller le bol.
3. Toujours placer le bol du hachoir sur une surface antidérapante.
4. Placer les aliments dans le hachoir.
5. Placer le couvercle sur le hachoir.
6. Fixer l'élément rotatif avec le moteur au couvercle du hachoir, jusqu'à le verrouiller.
7. Brancher l'appareil à l'alimentation.
8. Appuyer sur la touche d'alimentation pour mettre en marche le hachoir. Lors du traitement des aliments, saisir d'une main l'élément avec le moteur et de l'autre le bol.
9. Après utilisation, débrancher l'appareil.
10. Retirer l'élément moteur du couvercle du bol hachoir.
11. Enlever ensuite le couvercle du hachoir.
12. Sortir avec précaution la lame.
13. Sortir les aliments traités du bol hachoir.

Attention !

- La lame est très tranchante ! Toujours saisir l'élément par la partie supérieure en plastique.
- Ne pas hacher les aliments plus durs plus de 15 secondes.

COMMENT UTILISER LE PRESSE-PURÉE (Fig. 4) :

1. Assembler le mélangeur et le presse-purée.
2. Assembler la transmission et le presse-purée.
3. Assembler l'unité moteur et la transmission.
4. Brancher l'appareil à l'alimentation.
5. Placer le presse-purée dans les pommes de terre cuites et appuyer sur la touche I (interrupteur).
6. Une fois le travail terminé, débrancher l'alimentation et désassembler l'appareil.

COMMENT UTILISER LE MÉLANGEUR (Fig. 5 et 6) :

1. Placer la poignée de l'arbre au centre du mélangeur.
2. Placer le disque sur la poignée de l'arbre.
3. Fixer le couvercle du mélangeur.
4. Fixer l'élément rotatif avec le moteur sur le couvercle du mélangeur et le verrouiller.
5. Brancher l'appareil à l'alimentation.
6. Verser les aliments à travers l'orifice.

7. Appuyer sur la touche I (interrupteur) pour mettre en marche le mélangeur. Lors du traitement, saisir d'une main l'élément avec le moteur et de l'autre le mélangeur.
8. Après utilisation, débrancher l'alimentation.
9. Retirer l'élément avec le moteur du couvercle du mélangeur.
10. Enlever ensuite le couvercle du mélangeur. Retirer avec précaution les disques.
11. Sortir les aliments traités du mélangeur.

Attention !

- Ne pas utiliser l'appareil plus d'une minute et si des produits plus durs sont broyés, plus de 15 secondes. Après chaque utilisation, laisser l'appareil refroidir à la température ambiante pendant 5 minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

Les conseils de nettoyage pour les différents éléments de l'appareil se trouvent dans le tableau (Fig. 7).

- Nettoyer l'élément avec moteur et le couvercle du bol hachoir avec un chiffon humide.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas plonger la partie moteur dans de l'eau.
- Après la préparation de produits très salés, rincer immédiatement les lames à l'eau claire.
- Certains produits alimentaires décolorent les pièces en plastique. Un chiffon imbibé d'huile végétale aide à éliminer les taches de décoloration.
- Les lames sont très tranchantes, faire attention en les nettoyant.

INDICACIONES REFERENTES A LA SEGURIDAD DE USO

Para evitar el riesgo de lesiones graves al utilizar el aparato, deben observarse las normas básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes.

LEA LAS INSTRUCCIONES, PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

- Los niños no son conscientes de los peligros que se pueden producir al usar aparatos eléctricos. Por lo tanto, mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No sumerja el cuerpo del aparato en agua u otros líquidos. La inmersión en agua puede causar descargas eléctricas.
- En caso de salpicar con agua los elementos externos del aparato, séquelos bien antes de volver a conectar el aparato a la red eléctrica. No toque superficies mojadas que entren en contacto con el aparato conectado a la fuente de alimentación, desconéctelo inmediatamente de este.
- No utilice el aparato si ha caído al suelo o presenta daños en el cable de alimentación.
- Desenchúfelo siempre después de utilizarlo y también en caso de avería, antes de limpiarlo o antes de sustituir los accesorios.
- Cuando retire el enchufe de la toma de pared, nunca tire del cable, sino del enchufe, mientras sujeta la toma con la otra mano.
- El electrodoméstico se ha fabricado con la II clase de protección contra descargas eléctricas.
- No intente retirar ninguna pieza de la carcasa.
- Para evitar dañar el cable de alimentación, no lo coloque sobre bordes afilados o cerca de superficies calientes.
- No exponga el aparato a la lluvia o la humedad ni lo use en exteriores. No use el aparato con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, lo debe reemplazar un servicio técnico especializado para evitar riesgos.
- Se puede dañar el aparato si se usan accesorios no suministrados con este.
- Nunca coloque el aparato sobre superficies calientes.
- Tenga cuidado al lavar los accesorios.
- Nunca deje desatendido el aparato conectado a la red.
- Retire el enchufe de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios.
- El dispositivo puede ser empleado por niños de 8 años o mayores, por personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida y por personas que no tengan experiencia o conocimientos del empleo del aparato, en caso de estar

vigiladas o cuando hayan sido instruidas sobre el uso del aparato de forma segura y conozcan los peligros relacionados con el uso del aparato. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no debe ser realizado por los niños a menos que tengan cumplidos los 8 años y se encuentren bajo vigilancia de persona adecuada.

- La superficie sobre la que se utiliza el aparato debe estar nivelada, limpia y seca.
- No utilice el aparato a la vez que cocina los alimentos.
- Si se bloquean las piezas trituradoras/batidoras, antes de retirar los ingredientes que las obstruyen, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Preste especial atención. Las piezas trituradoras están muy afiladas.
- Cuando el aparato esté funcionando, no toque las piezas trituradoras o batidoras y preste especial atención al cabello largo y la ropa.
- Algunos accesorios están equipados con cuchillas afiladas. Utilícelos con sumo cuidado.
- Al preparar los alimentos, no exceda el tiempo de funcionamiento ni la cantidad de productos indicados en la tabla.
- No mezcle más de tres raciones de productos de

forma continuada. Espere hasta que la temperatura del cuerpo sea igual a la temperatura ambiente.

- Durante el uso, no toque nada más que el cuerpo del aparato o el recipiente. Durante el funcionamiento, el resto de componentes pueden suponer un riesgo para la vida o la salud.
- Este aparato ha sido diseñado para triturar/mezclar alimentos, por lo que no se debe utilizar para otros fines.
- **CONSERVE ESTE MANUAL. ESTE APARATO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL USO DOMÉSTICO.**

Requisitos eléctricos:
Compruebe si el voltaje indicado en la placa de características se corresponde con el suministro eléctrico de su hogar, que debe estar marcado como ~ (corriente alterna).



Este aparato está marcado con el símbolo de contenedor para desechos tachado, según la Directiva Europea 2012/19/CE y la ley polaca sobre aparatos eléctricos y electrónicos gastados. Dicho símbolo informa que este aparato, pasado el periodo de su uso, no debe ser eliminado junto con los demás desechos procedentes de hogares.

El usuario está obligado a devolverlo a un lugar destinado para recoger el equipo eléctrico y electrónico gastado. Las entidades que realizan la recogida, incluyendo los puntos locales de recogida, tiendas, y entidades municipales, crean un sistema adecuado que permite la devolución de estos aparatos.

El adecuado uso del equipo eléctrico y electrónico gastado ayuda a evitar las consecuencias que son nocivas para humanos y para el medio ambiente procedentes de la presencia de componentes peligrosos e inadecuado almacenamiento y procesamiento de estos dispositivos.

DATOS TÉCNICOS:

Modelo: BM 7017
Tensión nominal: 220-240 V~, 50/60 Hz
Potencia nominal: 1000 W
Cable de alimentación: 120 cm


COMPONENTES INCLUIDOS (fig. 1):

1. Ajuste continuo de la velocidad
2. Botón I (interruptor del aparato)
3. Botón Turbo
4. Motor

5. Brazo batidor
6. Soporte de las varillas batidoras
7. Varillas batidoras
8. Accesorio para puré
9. Tapa de la trituradora
10. Trituradora
11. Cuchillas en S
12. Conector
13. Disco para rallar
14. Disco para cortar
15. Tapa del mezclador
16. Mezclador
17. Recipiente/vaso mezclador de 600 ml

CÓMO USAR LA BATIDORA DE MANO (fig. 2):

La batidora de mano es ideal para preparar salsas, sopas, mayonesa y alimentos para bebés, así como para mezclar y hacer cócteles.


1. Antes de utilizar la batidora, compruebe si el accesorio funciona correctamente.
2. Coloque el recipiente/vaso mezclador sobre la encimera y no añada más de 600 ml de alimentos o líquidos.
3. Monte el cuerpo del aparato y el accesorio batidor (debe estar encajado en el cuerpo del aparato )
4. Introduzca el enchufe del aparato en la toma de corriente.
5. Sujete firmemente el cuerpo del aparato. Puede ajustar fácilmente la velocidad con el botón de control.
6. Introduzca el accesorio batidor en el vaso y, a continuación, pulse el botón para ajustar la velocidad deseada.
7. Mueva lentamente el aparato hacia arriba y abajo, a la derecha y a la izquierda, hasta que los alimentos queden bien mezclados.
8. Suelte el botón de ajuste de velocidad, deje que la cuchilla se detenga y apague el aparato. Retire el enchufe de la toma de corriente si no lo va a utilizar más.
9. Para evitar salpicaduras, coloque la cuchilla en los alimentos antes de poner en marcha el aparato. Mantenga el vaso firme y pulse el botón para ajustar la velocidad.
10. No deje que el líquido sobrepase la conexión entre el mango de alimentación y el eje de la batidora.
11. Sujetando firmemente, mueva la cuchilla por los alimentos.
12. Si la batidora se bloquea, desconéctela de la red eléctrica antes de limpiarla.
13. Después de su uso, desconéctela y desmóntela.

¡Advertencia!

- Para que los alimentos se mezclen bien, mueva la batidora de mano hacia arriba y abajo hasta obtener una consistencia homogénea.
- Para obtener los mejores resultados y reducir las salpicaduras, utilice recipientes hondos y altos.
- No utilice la batidora de mano para otros productos que no sean alimentos.
- No utilice la batidora durante más de un minuto.
- No sumerja en agua las piezas del motor.
- Compruebe siempre los accesorios de mezcla antes de cada uso. No utilice los accesorios de mezclas si están agrietados, doblados o dañados.
- La hoja está muy afilada, por lo que hay que prestar atención.
- No mezcle los productos sin líquidos.
- Este aparato no está diseñado para picar hielo.

CÓMO UTILIZAR LAS VARILLAS BATIDORAS:

Las varillas batidoras solo deben utilizarse para montar nata, montar claras de huevo y bizcochos y mezclas para postres ya preparadas.

1. Empuje las varillas de alambre sobre el cuerpo de la batidora y fíjelas girándolas para bloquearlas 
2. Conecte el aparato.
3. Introduzca las varillas batidoras en el recipiente y solo entonces ponga en marcha el aparato pulsando el botón de entonces. Para evitar salpicaduras, empiece con la velocidad mínima.
4. Después de su uso, desconecte y desmonte el aparato.
5. No bata más de cuatro claras de huevo o 400 ml de nata.
6. No deje que el líquido sobrepase los alambres de las varillas.
7. Desconecte el engranaje del componente motorizado después de su uso. A continuación, retire las varillas del engranaje.


¡Advertencia!

- No se debe utilizar para mezclas pesadas, como margarina y azúcar, ya que el batidora podría sufrir daños.

- No la utilice durante más de 2 minutos.

CÓMO UTILIZAR LA TRITURADORA (fig. 3):

No triture productos demasiado duros, como cubitos de hielo, nuez moscada, granos de café y granos de cereales.

1. Retire con cuidado la cubierta de plástico de la cuchilla.
2. Coloque la cuchilla en el pasador central del vaso de la picadora. Introduzca la cuchilla y bloquee el vaso.
3. Coloque siempre el vaso triturador sobre una base antideslizante.
4. Coloque los alimentos en la trituradora.
5. Ponga la tapa en el vaso triturador.
6. Instale el componente motorizado en la tapa del vaso triturador hasta que quede bloqueado 
7. Conecte el aparato.
8. Pulse el botón de encendido para poner en marcha la trituradora. Durante el funcionamiento, sujete el componente motorizado con una mano y el vaso con la otra.
9. Desenchufe el aparato después de usarlo.
10. Retire el componente motorizado de la tapa del vaso triturador.
11. A continuación, retire la tapa del vaso triturador.
12. Extraiga con cuidado la cuchilla.
13. Retire los alimentos procesados del vaso triturador.


¡Advertencia!

- La cuchilla está muy afilada. Sujete siempre el componente por la parte superior de plástico.
- No pique alimentos duros durante más de 15 segundos.

CÓMO UTILIZAR EL ACCESORIO PARA PURÉ (fig. 4):

1. Coloque el agitador en el accesorio para puré.
2. Conecte el engranaje con el accesorio para puré.
3. Móntelo girando el componente motorizado en el engranaje.
4. Conecte el aparato.
5. Coloque el accesorio para puré sobre las patatas cocidas y pulse el botón I (interruptor).
6. Después de terminar, desconecte el aparato de la corriente y desmóntelo.

CÓMO UTILIZAR EL MEZCLADOR (fig. 5 y 6):

1. Coloque el soporte del eje en el centro del mezclador.
2. Coloque el disco en el soporte del eje.
3. Coloque la tapa del mezclador.
4. Móntelo girando el componente motorizado en la tapa del mezclador hasta que encaje en su sitio 
5. Conecte el aparato.
6. Introduzca los alimentos por la abertura.
7. Pulse el botón I (interruptor) para poner en marcha el mezclador. Durante el funcionamiento, sujete el componente motorizado con una mano y el mezclador con la otra.
8. Desenchufe el aparato después de usarlo.
9. Retire el componente motorizado de la tapa del mezclador.
10. A continuación, retire la tapa del mezclador. Retire con cuidado los discos.
11. Extraiga los alimentos procesados del mezclador.

¡Advertencia!

- No utilice la batidora durante más de un minuto ni durante más de 15 segundos al triturar productos duros. Deje el aparato a temperatura ambiente durante unos 5 minutos después de cada uso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Las instrucciones para limpiar los distintos componentes del aparato se encuentran en la tabla de la figura 7.

- Limpie el componente motorizado y la tapa del vaso de la picadora solo con un paño húmedo.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- No sumerja en agua las piezas del motor.
- Enjuague las cuchillas con agua inmediatamente después de preparar alimentos muy salados.
- Algunos productos alimenticios decoloran las piezas de plástico. Un paño humedecido en aceite vegetal ayuda a eliminar la decoloración.
- Las cuchillas están muy afiladas, por lo que se debe tener cuidado al limpiarlas.

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА НА УПОТРЕБА

За да се избегне рискът от сериозно нараняване при използване на уреда, трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително правилата по-долу. **ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ, ЗАБЕЛЕЖКИТЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С УРЕДА.**

- Децата не си дават сметка за опасностите, които могат да възникнат по време на употреба на електрически уреди, поради това пазете уреда далеч от достъпа на деца.
- Не потапяйте корпуса на уреда във вода или в други течности. Потапянето във вода може да доведе до токов удар.
- В случай на заливане с вода на външните елементи на уреда, преди да го включите отново към електрическата мрежа, трябва старателно да го подсушите. Не докосвайте мокрите повърхности, които имат контакт с включен към захранващата мрежа уред. Трябва незабавно да го изключите от захранването.
- Не използвайте уреда, ако са налице каквито и да било симптоми за увреждане на електрическия кабел или, ако уредът е претърпял падане на пода.
- След използване на уреда винаги трябва да изключите щепсела от контакта, както и при каквото и да било неправилно действие на уреда, преди почистване или смяна на аксесоарите.
- При изваждане на щепсела от електрическия стенов контакт никога не дърпайте кабела, а само щепсела, като с другата ръка придържате контакта.
- Уредът е изработен с II клас на защита срещу токов удар.
- Не се опитвайте да отстранявате каквито и да било части на корпуса.
- За да се избегне увреждането на електрическия кабел, не бива да го поставяте над остри ръбове или в близост до горещи повърхности.
- Не излагайте уреда на въздействието на дъжд или влага, не го използвайте на открито. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Ако мрежовият кабел или щепселът бъдат повредени, те трябва да бъдат подменени от специализиран ремонтен сервиз, за да се предотвратят евентуални опасности.
- Използване на аксесоари, които не са доставени с продукта, може да доведе до увреждане на уреда.
- Никога не поставяйте уреда върху горещи повърх-

ности.

- Трябва да бъдете внимателни по време на миене на аксесоарите.
- Никога не оставяйте без надзор уред, включен към хранването.
- Преди смяна на аксесоарите изключвайте щепсела от хранящия контакт.
- Това устройство може да се използва от деца на възраст от 8 години и по-големи, от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани, как да използват уреда по безопасен начин и познават опасностите, свързани с използването на уреда. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца освен, ако са навършили 8 години и са под надзор на съответно лице.
- Повърхността, върху която е поставен уредът по време на работа, трябва да бъде нивелирана, чиста и суха.
- Не използвайте уреда за връща храна.
- В случай на блокиране на раздробяващите/смесващите елементи на уреда, преди да отстраните съставките, блокиращи работата, трябва да изключите щепсела от хранящия контакт. Запазете особено внимание. Режещите елементи са много остри.
- По време на работа не докосвайте смесващите или раздробяващите елементи на уреда. Обърнете особено внимание на дългата коса и елементи на облеклото.
- Някои от елементите на комплекта са оборудвани с остри ножове - при използването им запазете особено внимание.
- При използване на уреда не надвишавайте времето за работа, нито количеството на продуктите, посочени в таблицата.
- Не разбивайте без прекъсване повече от три порции продукти. Изчаквайте, докато температурата на корпуса се изравни с температурата на околната среда.
- По време на работа не докосвайте никакви други елементи освен корпуса и/или купата. По време на работа на уреда останалите елементи могат да причинят опасност за живота и/или здравето.
- Този уред е проектиран за раздробяване / смесване на храна, не го използвайте за други цели.
- **ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ, ТОЗИ УРЕД Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.**

Електрически изисквания: Уверете се, че напрежението, посочено върху информацион- ната табелка, съответства на параметрите на електрическата мрежа на мястото на използ- ване, при което захранването трябва да бъде означено като ~ (променлив ток).



Този уред е маркиран със задраскан контейнер за отпадъци в съответствие с Европейската директива 2012/19/UE и полския закон за електрическо и електронно оборудване. Тази маркировка показва, че това оборудване, след определен период на ползване, не може да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци.

Потребителят е длъжен да го предаде там, където се събират отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Събирателните пунктове, в това число местни пунктове за събиране, магазини или общински структури създават система, която позволява предаване на оборудването.

Подходящото третиране на отпадъците от електрическо и електронно оборудване помага за избягване на вредни за човешкото здраве и околната среда последици, произтичащи от наличието на опасни вещества, както и от неправилното съхранение и обработка на такова оборудване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Модел - BM 7017

Номинално напрежение - 220-240V~, 50/60Hz

Номинална мощност - 1000 W


Захранващ кабел - 120 cm

ЕЛЕМЕНТИ НА ОБОРУДВАНЕТО (Фиг. 1):

1. Плавно регулиране на скоростта
2. Бутон I (бутон за включване на уреда)
3. Бутон турбо
4. Двигател
5. Накрайник на ръчния блендер
6. Държач на приставката за разбиване
7. Приставка за разбиване на яйца
8. Приставка за пюре
9. Капак на чопъра
10. Чопър
11. Нож „S“
12. Съединителен елемент
13. Диск за рендосване
14. Диск за рязане
15. Капак на пасатора
16. Пасатор
17. Контейнер/кана за смесване 600ml

КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА РЪЧНИЯ БЛЕНДЕР (Фиг. 2):

Ръчният блендер е идеален уред за приготвяне на дипове, сосове, супи, майонези и бебешка храна, както и за смесване и приготвяне на коктейли.

1. Преди да използвате блендера, проверете дали приставката работи правилно.
2. Поставете съда/чашата за смесване на плота и добавете не повече от 600 ml храна или течност.
3. Сглобете корпуса на устройството и накрайника за смесване (накрайникът трябва да е заключен към корпуса на устройството ).
4. Включете щепсела на устройството в контакта.
5. Дръжте здраво корпуса на устройството, можете лесно да управлявате бутон за регулиране на скоростта с пръст.
6. Поставете накрайника на блендера в чашата и натиснете бутон за регулиране на скоростта (изберете скорост според нуждите).
7. Бавно движете уреда нагоре-надолу, надясно-наляво, докато храната се смеси добре.
8. Освободете бутон за контрол на скоростта, оставете ножа

да спре и изключете устройството. Изключете щепсела от контакта, ако няма да пасирате друга храна.


9. За да избегнете пръски, поставете острието в храната, преди да включите уреда. Дръжте чашата неподвижно и след това натиснете бутон за регулиране на скоростта.
10. Не позволявайте течност да навлезе над връзката между дръжката на захранването и вала на блендера.
11. Премествайте острието през храната и го дръжте стабилно.
12. Ако блендърът се блокира, изключете го от контакта преди почистване.
13. След употреба изключете и разглобете.

Внимание!

- За да разбъркате добре, движете ръчния блендер нагоре и надолу, докато сместа стане гладка.
- За най-добри резултати при смесване и за намаляване на пръскането използвайте дълбоки, високи съдове.
- Не използвайте ръчния блендер за продукти, различни от храна.
- Не използвайте блендера за повече от 1 минута.
- Не потапяйте частите на двигателя във вода.
- винаги проверявайте указанията за смесване преди всяка употреба. Не използвайте напукани, огнати или повредени найкрайника.
- Острието е много остро, моля, внимавайте.
- Не смесвайте продукти без течности.
- Този уред не е предназначен за трошене на лед.

КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИСТАВКАТА ЗА РАЗБИВАНЕ?

Приставката за разбиване трябва да се използва само за разбиване на сметана, разбиване на белтъци и пандишпанови блатове и готови десертни смеси.

1. Поставете телената бъркалка в корпуса на приставката и закрепете към корпуса на блендера, като завъртите и заключите .
2. Свържете уреда към захранването.
3. Поставете бъркалката в съда и едва тогава включете уреда с натискане на бутон на захранването. За да избегнете пръски, започнете от минималната скорост.
4. След употреба изключете и разглобете.
5. Не разбивайте повече от 4 белтъка или 400 ml сметана.
6. Не допускате течността да проникне над телената част на бъркалката.
7. След използване разединете редуктора от елемента с двигателя. След това извадете приставката за разбиване от редуктора.

Внимание!

- Не използвайте за гъсти смеси като маргарин и захар, тъй като приставката за разбиване може да се повреди.
- Не използвайте приставката за разбиване по-продължително от 2 минути.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ЧОПЪРА (Фиг. 3):

Не режете много твърди храни като кубчета лед, индийско орехче, кафе на зърна и зърнени култури.

1. Внимателно отстранете пластмасовата защита от острието.
2. Поставете ножа върху централния щифт в каната на чопъра. Натиснете ножа и заключете каната.
3. винаги поставяйте каната на чопъра върху неплъзгаща се основа.
4. Поставете храната в чопъра.
5. Поставете капака върху каната на чопъра.
6. Монтирайте, като завъртите елемента с двигателя върху капака на каната на чопъра, докато се заключи .
7. Свържете уреда към захранването.
8. Натиснете бутон за захранване, за да стартирате чопъра. По време на обработката дръжте елемента с двигателя в едната ръка и каната с другата.
9. Изключете устройството от контакта след употреба.
10. Отстранете елемента с двигателя от капака на каната на чопъра.
11. След това отстранете капака на каната на чопъра.
12. Извадете внимателно ножа.
13. Извадете обработената храна от каната на чопъра.


Внимание!

- Ножът е много остър! Винаги дръжте елемента за горната пластмасова част.
- Не режете твърда храна по-продължително от 15 секунди.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРИСТАВКАТА ЗА ПЮРЕ (Фиг. 4):

1. Монтирайте бъркалката в приставката за пюре.
2. Сглобете редуктора с приставката за пюре.
3. Поставете въртящия се елемент с двигателя върху редуктора.
4. Свържете уреда към захранването.
5. Поставете приставката за пюре върху сварените картофи и натиснете бутон I (превключвател).
6. След приключване на работата изключете захранването и демонтирайте устройството.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПАСАТОРА (Фиг. 5 и 6):

1. Поставете съединителния елемент на вала по средата на пасатора.
2. Поставете диска върху съединителния елемент на вала.
3. Поставете капака на пасатора.
4. Поставете като въртите елемента с двигателя на капака на пасатора, докато се заключи .
5. Свържете уреда към захранването.
6. През отвора зареждайте храната.
7. Натиснете бутон I (превключвател), за да включите пасатора. По време на обработка на храната дръжте с една ръка елемента с двигателя, а с другата ръка - пасатора.
8. След приключване разединете захранването.
9. Отстранете елемента с двигателя от капака на пасатора.
10. След това свалете капака на пасатора. Внимателно извадете диска.
11. Извадете обработената храна от пасатора.

Внимание!

- Използвайте блендера не по-дълго от 1 минута, а при обработка на по-твърди продукти - не по-дълго от 15 секунди. След всяко използване оставете уреда на стайна температура за около 5 минути.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Указанията за почистване на отделни елементи на уреда са посочени в таблицата (фиг. 7).

- Почиствайте елемента с двигателя и капака на купата на чопъра само с влажна кърпа.
- Изключете устройството от контакта преди почистване.
- Не потапяйте частите на двигателя във вода.
- След приготвяне на много солени храни незабавно изплакнете остриетата с вода.
- Някои хранителни продукти оставят петна върху пластмасовите части. Кърпа, потопена в растително масло, помага за премахване на петната.
- Ножовете са много остри, моля, внимавайте при почистване.

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

A súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében a készülék használata során kövesse az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, MEGJEGYZÉSEKET ÉS FIGYELMEZTETÉSEKET.

- A gyerekek nem képesek felmérni azokat a veszélyeket, melyek az elektromos készülékek használata közben keletkezhetnek, ezért is a készüléket távol kell tartani a gyerekektől.
- A készüléket nem szabad vízbe illetve egyéb folyadékba mártani. A készülék vízbemártása áramütés veszélyét vonja maga után.
- Ha a készülék külső elemei vizesek lesznek, meg kell őket szárítani a készülék ismételt áramhoz való csatlakoztatása előtt. Ne érintse meg a nedves felületeket, amelyek érintkezésbe kerülnek a hálózatra csatlakoztatott készülékkel, azonnal húzza ki a dugót a konnektorból.
- Ne használjuk a készüléket, ha a tápkábel sérült lehet illetve ha a készülék le lett ejtve a földre.
- Használatot követően és bármilyen rendellenes működés esetén, illetve tisztítás vagy a tartozékok cseréje előtt mindig húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Amikor a dugót kihúzzuk a konnektorból, soha ne húzzuk a kábelnél fogva, hanem mindig tartsuk egy kézzel a dugót s a másikkal a konnektort.
- A készülék II. osztályú áramütés elleni védelemmel készült.
- Ne próbáljuk meg eltávolítani a készülék bármely részét.
- A tápkábel esetleges meghibásodásának megelőzése céljából soha ne tegyük éles élű illetve forró felületekre.
- Ne tegyük ki a készüléket nedvesség illetve víz hatására, ne használjuk a készüléket a szabad ég alatt. Ne nyúljunk hozzá a készülékhez vizes kézzel.
- Ha a tápkábel illetve a dugó meghibásodna, ezeket csakis szakképzett szakszervizben lehet szervizelni illetve kicserélni az esetlegesen felléphető veszély elhárításának céljából.
- Azon kellékek használata, melyek nem tartoznak a készülék felszereléséhez, a készülék meghibásodásához vezethet.
- Soha ne helyezze a készüléket forró felületekre.
- Legyen óvatos a tartozékok mosogatásakor.
- Soha ne hagyjuk az áramhoz csatlakoztatott készüléket felügyelet nélkül.
- A tartozékok cseréje előtt húzza ki a dugót a konnek-

torból.

- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyerekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű, illetve kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha közben felügyelik őket vagy a készülék biztonságos használatára megtanították őket és ők megértették a használattal kapcsolatos veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek, hacsak nem 8 évnél idősebbek és közben felügyelik őket.
- A felületnek, amelyen a készüléket használja, vízszintesnek, tisztának és száraznak kell lennie.
- Ne használja a készüléket ételek főzésével együtt.
- Ha az aprító/keverő elemek eltömődtek, húzza ki a dugót a konnektorból, mielőtt eltávolítaná az eltömődött összetevőket. Legyen különösen óvatos. Az aprítóelemek nagyon élesek.
- A készülék működése közben ne érintse meg a keverő- vagy aprítóelemeket, fordítson különös figyelmet a hosszú hajra és a ruházatra.
- A készlet egyes elemei éles késekkel vannak felszerelve, ezeket rendkívül óvatosan használja.
- Elkészítéskor ne lépje túl a táblázatban megadott munkaidőt és termékek mennyi-

ségét.

- Ne keverjen folyamatosan három tételnél több terméket. Várja meg, amíg a ház hőmérséklete szobahőmérsékletűvé válik.
- Működés közben a házon és/vagy a tartályon kívül ne érjen hozzá más alkatrészhez. Egyéb elemek működés közben veszélyt jelenthetnek az életre és/vagy egészségre.
- Ezt a készüléket élelmiszerek aprítására/keverésére tervezték, ne használja más célra.
- **ŐRIZZE, MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A KÉSZLÉK KIZARÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT.**

Az elektromos követelmények: Ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség egyezik-e a háztartás elektromos rendszerének a feszültségével, s az áramforrásnak a következőnek kell lennie ~ (váltóáram).



Ez a készülék el lett látva az 2012/19/EU direktíva valamint a lengyel, használt elektronikai cikkekéről szóló törvény szerinti jellel – egy keresztülhúzott hulladéktartállyal. Ez a jelzés arról tájékoztat, hogy a készülék, miután használata befejeződött, nem kerülhet a szemétkosárba az összes többi házi hulladékkal együtt.

A felhasználó köteles az elhasznált készüléket egy elektronikus és elektromos hulladékgyűjtő pontban leadni. A hulladékgyűjtő pontok, többek között a lokális pontok, a boltok, az önkormányzati szervezetek egy rendszert alkotnak, mely lehetővé teszi a hulladék leadását.

Az elektronikus és elektromos hulladékkal való megfelelő bánásmód segít megelőzni az emberi egészségre és környezetre káros mellékhatásokat, melyeket a hulladékkal való nem megfelelő bánásmód és a hulladékban található veszélyes anyagok okozhatnak.

MŰSZAKI ADATOK:

BM 7017 modell
Névleges feszültség - 220-240V~, 50/60Hz
Névleges teljesítmény - 1000 W
Tápkábel - 120 cm

A KÉSZLET ELEMEI (1. ábra):

1. Zökkenőmentes sebességszabályozás
2. I. gomb (kapcsoló gomb)
3. Turbó gomb
4. Motor

5. Kézi mixer feltét
6. Habverő fogantyú
7. Habverő
8. Püré feltét
9. Aprítógép fedél
10. Aprítógép
11. „S” penge
12. Csatlakozó
13. Reszelőkorong
14. Vágókorong
15. Vágógép fedél
16. Vágógép
17. Keverőedény/pohár 600ml

HOGYAN KELL HASZNÁLNI A KÉZI MIXERT (2. ÁBRA):

A kézi mixer kiválóan alkalmas mártások, szósok, levesek, majonézek és bébiételek készítésére, valamint koktélok keverésére és elkészítésére.

1. A turmixgép használata előtt ellenőrizze, hogy a feltét megfelelően működik-e.
2. Helyezze a keverőedényt/poharat a pultra, és legfeljebb 600 ml ételt vagy folyadékot adjon hozzá.
3. Szerelje össze a készülék házát és a mixer feltétet (a feltétet a készülék házára kell rögzíteni).
4. Dugja be a készülék csatlakozóját a konnektorba.
5. Tartsa szorosan a készülék házát, ujjával könnyedén működtetheti a sebességszabályozó gombot.
6. Helyezze a turmix feltétet a csészébe, és nyomja meg a sebesség gombot (szükség szerint válassza ki a sebességet).
7. Lassan mozgassa a készüléket fel-le, jobbra-balra, amíg az étel jól el nem keveredik.
8. Engedje el a sebességszabályozó gombot, hagyja, hogy a penge leálljon, és kapcsolja ki a gépet. Húzza ki a dugót a konnektorból, ha nem akar más ételt keverni.
9. A kifröccsenés elkerülése érdekében a készülék bekapcsolása előtt helyezze a pengét az ételbe. Tartsa mozdulatlanul a csészét, majd nyomja meg a sebesség beállító gombot.
10. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a tápogantúny és a turmixtengely közötti csatlakozás fölé.
11. Mozgassa a pengét az ételen keresztül, és tartsa stabilan.
12. Ha a turmixgép eltömődik, tisztítás előtt húzza ki a konnektorból.
13. Használat után válassza le és szerelje szét.

Figyelem!

- Az étel alapos összekeveréséhez mozgassa a botmixert fel-le, amíg az állaga sima nem lesz.
- A legjobb keverési eredmény és a fröccsenés csökkentése érdekében használjon mély, magas edényeket.
- Ne használja a botmixert élelmiszeren kívül más termékekhez.
- Ne használja a turmixgépet 1 percnél tovább.
- Ne merítse vízbe a motor részzeit.
- Mindig ellenőrizze a keverési tippeket minden használat előtt.
- Ne használjon repedt, hajlott vagy sérült turmix feltéteket.
- A penge nagyon éles, legyen óvatos.
- Ne keverje össze a termékeket folyadék nélkül.
- Ez a készülék nem használható jég aprítására.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI A HABVERŐT:

A habverőt kizárólag tejszín habveréséhez, tojásfehérje és piskóta habveréséhez, valamint kész desszertkeverékekhez szabad használni.

1. Nyomja rá a dróthabverőt a habverő házára, és rögzítse a turmixgép testéhez a felforgatással és rögzítéssel.
2. Csatlakoztassa a készüléket.
3. Helyezze be a habverőt a tartályba, és csak ezután kapcsolja be a bekapcsológomb megnyomásával. A kifröccsenés elkerülése érdekében minimális sebességgel induljon.
4. Használat után válassza le és szerelje szét.
5. Ne verjen fel négy tojásfehérjénél vagy 400 ml tejszínnél többet.
6. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a habverő vezetőkei fölé.
7. Használat után válassza le a hajtóművet a motorelmről. Ezután húzza ki a habverőt a tokból.

Figyelem!

- Ne használja nehezebb keverékekhez, például margarinhoz és cukorhoz, mert a habverő megsérülhet.
- Ne használja a habverőt 2 percnél tovább.

AZ APRÍTÓGÉP HASZNÁLATA (3. ábra):

Ne aprítson fel nagyon kemény ételeket, például jégkockát, szerecsendiót, kávébabot és gabonaféléket.

1. Óvatosan távolítsa el a műanyag fedelet a pengéről.
2. Helyezze a pengét az aprítócsésze középső csapjára. Nyomja be a pengét, és zárja le a csészét.
3. Az aprítócsészét mindig csúszásmentes alapra helyezze.
4. Helyezze az ételt az aprítócsészebe.
5. Helyezze a fedelet az aprítócsészére.
6. Szerelje be az elemet addig forgatva azt a motorral az aprítócsésze fedelén, amíg az nem reteszlődik.
7. Csatlakoztassa a készüléket.
8. Nyomja meg a bekapcsoló gombot az aprítógép elindításához. A feldolgozás során egyik kezével tartsa az elemet a motorral, a másikkal a csészét.
9. Használat után áramtalanítsa a készüléket.
10. Távolítsa el az elemet a motorral az aprítócsésze fedeléről.
11. Ezután távolítsa el az aprítócsésze fedelét.
12. Óvatosan távolítsa el a pengét.
13. Vegye ki a feldolgozott élelmiszert az aprítócsészeből.

Figyelem!

- A penge nagyon éles! Mindig a felső műanyag résznél fogja meg az elemet.
- Ne aprítsa a kemény ételt 15 másodpercnél tovább.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI A PÜRÉ FELTÉTET (4. ÁBRA):

1. Szerelje be a keverőt a püré feltételre.
2. Csatlakoztassa a püré feltétet a tokba.
3. Szerelje be az elemet úgy, hogy a forgatja azt a motorral a tokon.
4. Csatlakoztassa a készüléket.
5. Helyezze a püré feltétet a főtt burgonyára, és nyomja meg az I gombot (kapcsoló gomb).
6. A munka befejezése után áramtalanítsa és szerelje szét a készüléket.

A VÁGÓGÉP HASZNÁLATA (5. és 6. ÁBRA):

1. Helyezze a tengelytartót a vágógép közepére.
2. Helyezze a tárcsát a tengelytartóra.
3. Tegye a fedőt a vágógépre.
4. Szerelje be az elemet elforgatva azt a motorral a vágógép fedelén, amíg az be nem kattán.
5. Csatlakoztassa a készüléket.
6. Dobja át az ételt a lyukon.
7. Nyomja meg az I gombot (kapcsolót) a vágógép elindításához. A feldolgozás során egyik kezével tartsa az elemet a motorral, a másikkal a vágógépet.
8. Használat után áramtalanítsa.
9. Távolítsa el a motorelemet a vágógép burkolatáról.
10. Ezután vegye le a vágógép fedelét. Óvatosan távolítsa el a pengéket.
11. Vegye ki a feldolgozott élelmiszert a vágógépből.

Figyelem!

- Ne használja a készüléket 1 percnél tovább, kemény termékek aprításakor pedig 15 másodpercnél tovább. Minden használat után hagyja a készüléket szobahőmérsékleten körülbelül 5 percre.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék egyes elemeinek tisztítására vonatkozó tippeket a táblázat tartalmazza (7. ábra).

- A motorelemet és az aprítócsésze fedelét csak nedves ruhával tisztítsa.
- Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket.
- Ne merítse vízbe a motor részzeit.
- Nagyon sós ételek elkészítése után azonnal öblítse le a pengéket.
- Egyes élelmiszerek műanyag részei elszíneződhetnek. A növényi olajba mártott kendő segít eltávolítani az elszíneződést.
- A pengék nagyon élesek, kérjük, legyen óvatos a tisztítás során.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ

Щоб уникнути ризику отримання серйозної травми під час використання пристрою, дотримуйтесь основних заходів безпеки, зокрема наведених нижче.

ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ ПРИСТРОЮ ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ, ПРИМІТКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Діти не усвідомлюють рівня небезпеки, яка може виникнути під час використання електричних пристроїв, тому тримайте пристрій у недоступному для дітей місці.
- Не занурюйте корпус пристрою у воду чи інші рідини. Занурення у воду може призвести до ураження електричним струмом.
- У випадку, якщо вода потрапить на зовнішні елементи пристрою, перед тим як підключити пристрій до мережі, ретельно просушіть його. Не торкайтеся мокрих поверхонь, які контактують з пристроєм, підключеним до джерела живлення, слід негайно відключити його від живлення.
- Не використовуйте пристрій у разі виявлення якихось ознак пошкодження кабелю живлення або якщо пристрій падав на підлогу.
- Обов'язково витягніть вилку з розетки після ви-

користання, а також у разі неправильної роботи пристрою, перед чищенням або у разі заміни приладдя.

- Під час витягання вилки з настінної розетки ніколи не тягніть за кабель, тягнути треба лише за вилку, притримуючи іншою рукою розетку.
- Пристрій має II клас захисту від ураження електричним струмом.
- Не намагайтеся зняти будь-яку частину корпусу.
- Щоб запобігти пошкодженню кабелю не розташовуйте його між гострими краями та поблизу гарячих поверхонь.
- Не виставляйте пристрій на дощ та вологу та не використовуйте пристрій на відкритому повітрі. Не обслуговуйте пристрій мокрими руками.
- Якщо кабель живлення або вилку пошкоджено, їх треба замінити в спеціалізованому сервісному центрі з метою уникнення загрози.
- Використання аксесуарів, які не були надані разом з пристроєм, може призвести до пошкодження пристрою.
- Ніколи не ставте пристрій на гарячі поверхні.
- Слід бути обережними під час миття приладдя.
- Заборонено залишати пристрій підключеним до мережі живлення без нагляду.

- Перш ніж міняти приладдя, вийміть вилку з розетки.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми у віці 8 років і старше, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, в яких відсутні досвід і знання про пристрій, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції про те, як використовувати пристрій безпечно, і ознайомлені з ризиком, пов'язаним з використанням пристрою. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення і обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони молодші 8 років і не перебувають під наглядом відповідної особи.
- Поверхня, на якій використовується пристрій, повинна бути рівною, чистою і сухою.
- Не використовуйте прилад під час нагрівання їжі.
- Якщо елементи для подрібнення/змішування заблоковані, вийміть вилку з розетки перш ніж дістати інгредієнти, що блокують рух. Дотримуйтесь особливої обережності. Ріжучі елементи насадки дуже гострі.
- Під час роботи не торкайтеся елементів для подрібнення/змішування, особливу увагу звертайте на довге волосся та одяг.
- Деякі елементи комплекту оснащені гострими ножами, будьте особливо обережні при їх використанні.
- При приготуванні не перевищуйте робочий час і кількість продуктів, зазначених у таблиці.
- Не змішуйте більше трьох порцій продуктів безперервно. Зачекайте, поки температура корпусу досягне кімнатної температури.
- Під час роботи не торкайтеся жодних елементів, крім корпусу і/або контейнера. Решта елементів під час роботи можуть становити загрозу життю і/або здоров'ю.
- Цей пристрій призначено для подрібнення/перемішування харчових продуктів. Не використовуйте його для інших цілей.
- **СЛІД ЗБЕРІГАТИ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ, ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.**

Вимоги до електрики:
Слід перевірити, чи напруга, подана в табличці номінальних значень, відповідає параметрам домашньої електромережі, при цьому живлення повинно мати позначення ~ (змінний струм).



Цей пристрій відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС і польського Закону про використане електричне та електронне обладнання позначений символом перекресленого контейнера для відходів. Таке маркування повідомляє, що цей пристрій після завершення терміну його використання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

Користувач зобов'язаний віддати його у відповідний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання. Пункти збору, зокрема, місцеві пункти, магазини і районні пункти утворюють відповідну систему, що дозволяє здавати це обладнання. Відповідне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини й довкілля наслідків, які можуть бути спричинені наявністю небезпечних компонентів та неправильним зберіганням і переробкою такого обладнання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Модель - BM 7017

Номінальна напруга - 220-240 В ~, 50/60 Гц

Номінальна потужність – 1000 Вт


Шнур живлення - 120 см

ЕЛЕМЕНТИ ОСНАЩЕННЯ (Рис. 1):

1. Плавне регулювання швидкості
2. Кнопка I (вимикач пристрою)
3. Кнопка Турбо
4. Двигун
5. Насадка ручного блендера
6. Ручка віничка
7. Віничок
8. Насадка для пюре
9. Кришка подрібнювача
10. Подрібнювач
11. Лезо «S»
12. З'єднувач
13. Диск тертушки
14. Диск для нарізки
15. Кришка малаксерса
16. Малаксерс
17. Контейнер/чашка для змішування 600 мл

СПОСІБ КОРИСТУВАННЯ РУЧНИМ БЛЕНДЕРОМ (рис. 2)

Ручний блендер ідеально підходить для приготування дівів, соусів, супів, майонезу та дитячого харчування, а також для змішування та приготування коктейлів.


1. Перед використанням кухонного блендера переконайтеся, що насадка працює належним чином.
2. Поставте контейнер/чашку для змішування на стільницю і додайте не більше 600 мл їжі або рідини.
3. Повністю зберіть корпус машини та насадку для блендування (насадка має бути зафіксована на корпусі приладу ).
4. Вставте вилку приладу в розетку.
5. Міцно тримайте корпус приладу; ви можете легко керувати кнопкою регулювання швидкості пальцем.
6. Вставте насадку в чашу, потім натисніть кнопку регулювання швидкості (виберіть потрібну швидкість).
7. Повільно перемичайте прилад вгору-вниз, праворуч-ліворуч, доки їжа добре не перемішається.
8. Відпустіть кнопку регулювання швидкості, дайте лезу зупинитися та вимкніть прилад. Витягніть вилку з розетки, якщо не потрібно змішувати інші продукти.
9. Щоб уникнути розбризкування, помістіть лезо в їжу перед увімкненням приладу. Тримайте чашу нерухомо, а потім натисніть кнопку регулювання швидкості.
10. Не допускайте потрапляння рідини вище з'єднання між тримачем живлення та валом блендера.
11. Переміщуйте лезо в їжу та тримайте його стабільно.
12. Якщо блендер заблокується, від'єднайте його від мережі перед чищенням.
13. Від'єднайте та розберіть після використання.

Увага!

- Для ретельного перемішування рухайте ручним блендером вгору та вниз, доки не отримаєте однорідну консистенцію.
- Щоб отримати найкращі результати змішування та мінімізувати бризки, використовуйте глибокий високий посуд.
- Не використовуйте ручний блендер для інших продуктів, окрім їжі.
- Не використовуйте блендер довше 1 хвилини.
- Не занурюйте частини з двигуном у воду.
- Завжди перевіряйте насадку перед кожним використанням. Не використовуйте тріснути, зігнути або пошкоджені насадки.
- Лезо дуже гостре; будьте обережні.
- Не обробляйте блендером продукти без рідини.
- Цей прилад не призначений для подрібнення льоду.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ВІНЧИКОМ:

Вінчик можна використовувати лише для збивання вершків, яєчних білків, печива та готових десертних сумішей.


1. Вставте двотягний вінчик в корпус вінчика та прикріпіть його до корпусу блендера, повернувши та зафіксувавши .
2. Підключіть пристрій.
3. Помістіть вінчик в посудину і тільки потім запускайте, натискаючи кнопку живлення. Щоб уникнути розбризкування, починайте на мінімальній швидкості.
4. Від'єднайте та розберіть після використання.
5. Не збивайте більше чотирьох білків або 400 мл вершків.
6. Не допускайте потрапляння рідини вище дровів вінчика.
7. Після використання від'єднайте перехідник від блоку двигуна. Потім витягніть вінчик з перехідника.

Увага!

- Не використовуйте для більш важких сумішей, таких як маргарин і цукор, оскільки вінчик може пошкодитися.
- Не використовувати вінчик довше 2 хвилини.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ПОДРІБНЮВАЧЕМ (Рис. 3):

Не подрібнюйте дуже тверді продукти, такі як кубики льоду, мускатний горіх, кавові зерна та зерна злаків.

1. Обережно зніміть пластикову кришку з леза.
2. Покладіть лезо на центральний штифт чаші процесора. Натисніть на лезо вниз і зафіксуйте чашу.
3. Завжди ставте чашу подрібнювача на неслизьку основу.
4. Покладіть продукти в подрібнювач.
5. Встановіть кришку на чашу подрібнювача.
6. Помістіть елемент із двигуном на кришку чаші подрібнювача, повертаючи її до фіксації .
7. Підключіть пристрій.
8. Натисніть кнопку живлення, щоб запустити подрібнювач. Під час обробки однією рукою тримайте елемент з двигуном, іншою – чашу.
9. Від'єднайте прилад після використання.
10. Після використання зніміть елемент із двигуном із кришки чаші подрібнювача.
11. Потім зніміть кришку чаші подрібнювача.
12. Обережно вийміть лезо.
13. Дістаньте оброблену їжу з чаші подрібнювача.


Увага!

- Лезо дуже гостре! Завжди тримайте елемент за його верхню пластикову частину.
- Не нарізайте тверду їжу більше 15 секунд.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ НАСАДКОЮ ДЛЯ ПЮРЕ (мал. 4):

1. Користуйтеся мішалку в насадку для пюре.
2. З'єднати передачі з насадкою для пюре.
3. Встановити шляхом обертання елемента з двигуном на передачі.
4. Підключіть пристрій.
5. Помістіть насадку для пюре на готову картоплю і натисніть кнопку I (вимикач).
6. Після завершення роботи відключіть електроживлення і демонтуйте пристрій.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ МАЛАКСЕРОМ (Рис. 5 і 6):

1. Помістіть ручку вала в центр малаксерса.
2. Встановіть диск на тримач вала.
3. Встановіть кришку малаксерса.
4. Помістіть елемент із двигуном на кришку малаксерса, повертаючи до фіксації .
5. Підключіть пристрій.
6. Вкиньте їжу через отвір.
7. Натисніть кнопку I (вимикач) для запуску приладу. Під час обробки однією рукою тримайте елемент з двигуном, іншою – малаксерс.
8. Після використання відключіть живлення.
9. Зніміть елемент із двигуном із кришки малаксерса.
10. Потім зніміть кришку малаксерса. Обережно вийміть диск.
11. Дістаньте оброблену їжу з малаксерса.

Увага!

- Не використовуйте блендер більше 1 хвилини, а при подрібненні більш твердих продуктів більше 15 секунд. Після кожного використання залишайте пристрій при кімнатній температурі приблизно на 5 хвилини.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД:

Інструкції з очищення різних компонентів пристрою наведені в таблиці (Рис. 7).

- Очищайте лише вологою ганчіркою елемент із двигуном і кришку чаші для нарізки.
- Перед очищенням відключіть прилад.
- Не занурюйте частини з двигуном у воду.
- Після приготування дуже солоної їжі негайно промийте леза водою.
- Деякі харчові продукти знебарвлюють пластикові деталі. Змочена в рослинній олії ганчірка допомагає видалити знебарвлення.
- Леза дуже гострі, тому будьте особливо обережні під час чищення.

INDICAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE

Pentru a evita riscul de vătămare gravă atunci când utilizați dispozitivul, urmați măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele.

ÎNAINTE DE A OPERA DISPOZITIVUL CITIȚI INSTRUCȚIUNILE, NOTELE ȘI AVERTISMENTELE.

- Copiii nu realizează pericolele care pot apărea pe durata utilizării aparatelor electrice; de aceea nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu scufundați corpul dispozitivului în apă sau alte lichide. Scufundarea în apă poate provoca electrocutarea cu curent electric.
- În cazul în care se varsă apă pe elementele externe ale dispozitivului, înainte de repornirea dispozitivului la rețeaua de alimentare trebuie uscată bine. A nu se atinge suprafețele umede care au contact cu dispozitivul conectat la sursa de alimentare, a se deconecta imediat de la sursa de alimentare.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care prezintă orice semne de defecțiune la nivelul cablului de alimentare sau dacă aparatul a căzut pe podea.
- Scoateți întotdeauna din priză după utilizare și, de asemenea, în cazul oricărei defecțiuni, înainte de curățare sau înainte de înlocuirea accesoriilor.

rea accesoriilor.

- La scoaterea ștecherului din priza din perete a nu se trage de cablu doar de ștecher în același timp ținând cu a doua mână priza de alimentare.
- Aparatul este executat în a II clasă de protecție împotriva electrocutării.
- Nu încercați să îndepărtați nici o parte a carcasei.
- Pentru a evita deteriorarea cablului de alimentare, nu-l așezați pe margini ascuțite sau în apropierea unor suprafețe fierbinți.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau umidități și nu-l utilizați în exteriorul încăperilor. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- În cazul deteriorării cablului de alimentare sau a ștecherului, acestea trebuie să fie înlocuite de o firmă specializată de reparații pentru a evita pericolele.
- Utilizarea accesoriilor, care nu au fost livrate împreună cu produsul poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Nu așezați niciodată aparatul pe suprafețe fierbinți.
- Se recomandă atenție la spălarea accesoriilor.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat la rețeaua electrică nesupravegheat.
- Scoateți ștecherul din priză înainte de a începe înlocuirea accesoriilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități

- fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc echipamentul, doar sub supraveghere sau după ce au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au cel puțin 8 ani și sunt supravegheați de o persoană adecvată.
- Suprafața pe care este utilizat aparatul trebuie să fie plană, curată și uscată.
 - A nu se utiliza aparatul în același timp când fierbe mâncarea.
 - În cazul blocării elementelor de mărunțire / mixare, înainte de a îndepărta ingredientele de blocare, scoateți ștecherul din priză. Se recomandă prudență. Elementele de mărunțire sunt foarte ascuțite.
 - În timpul funcționării aparatului a nu se atingă elementele de mixare sau de mărunțire, a se atrage atenția deosebită la părul lung și elementele garderobei.
 - Unele elemente ale setului sunt echipate în cuțite ascuțite, folosindule se recomandă prudență.
 - A nu se depăși timpul de lucru și numărul de produse indicate în tabel la preparare.
 - A nu se mixa fără pauză mai mult de trei porții de produse. Așteptați până când temperatura corpului va fi egală cu temperatura camerei.
 - În timpul funcționării a nu se atingă nici un element în afară de corpul și/ sau recipientul. Restul elementelor în timpul funcționării pot provoca pericol pentru viața și/ sau sănătatea.
 - Aparatul acesta a fost proiectat pentru mărunțirea / mixarea alimentelor, a nu se folosi pentru alte scopuri.
 - **RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI, ACEST APARAT ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.**

Caracteristici electrice:
Trebuie să verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța nominală corespunde parametrilor de alimentare cu curent din locuință, iar sursa de curent trebuie marcată cu ~ (curent alternativ).



Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2012/19/UE și Legii poloneze cu privire la echipamentele electrice și electronice uzate cu simbolul containerului pentru deșeurile. Acest marcaj informează că echipamentul acesta după perioada în care a fost utilizat nu poate fi aruncat împreună cu gunoierul menajer.

Utilizatorul este obligat să îl predea colectorilor de deșeurile electrice și electronice. Instituțiile care le primesc, inclusiv punctele de ridicare, magazinele și autoritățile locale vor organiza un sistem corespunzător de predare a acestor echipamente. Procedura corespunzătoare cu echipamentele electrice și electronice asigură eliminarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea oamenilor și a mediului înconjurător, care reiese din prezența unor substanțe periculoase și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestui tip de echipament.

DATE TEHNICE:


Model BM 7017
Tensiune nominală - 220-240V~, 50/60Hz
Puterea nominală - 1000 W
Cablu de alimentare - 120 cm

COMPONENTELE ECHIPAMENTULUI (Fig. 1):

1. Controlul vitezei variabile
2. Butonul I (comutator dispozitiv)
3. Buton Turbo
4. Motor
5. Vârf blender de mână
6. Mănerul pentru bătător
7. Bătător
8. Vârful pentru piure
9. Capac mărunțitor
10. Mărunțitor
11. Lama „S”.
12. Conector
13. Disc pentru măcinarea produselor alimentare
14. Disc de tăiere
15. Capac mixer
16. Mixer
17. Recipient /cană pentru amestecare 600ml

CUM SĂ UTILIZAȚI UN BLENDER DE MÂNĂ (Fig. 2):

Blenderul de mână este perfect pentru prepararea de dip-uri, sosuri, supe, maioneze și alimente pentru bebeluși, precum și pentru amestecarea și prepararea cocktail-urilor.


1. Înainte de a utiliza blenderul, verificați dacă accesoriu funcționează corect.
2. Așezați recipientul/cana de amestecare pe blat și adăugați nu mai mult de 600 ml de hrană sau lichid.
3. Asamblați corpul dispozitivului și vârful de amestecare (vârful trebuie blocat pe corpul dispozitivului .
4. Introduceți ștecherul dispozitivului în priză de alimentare.
5. Țineți strâns corpul dispozitivului, puteți opera cu ușurință butonul de reglare a vitezei cu degetul.
6. Introduceți vârful de amestecare în pahar, și apăsați butonul de viteză (selecția viteza după cum este necesar).
7. Mișcați încet dispozitivul în sus-jos, dreapta-stânga până când alimentele sunt bine amestecate.
8. Eliberați butonul de control al vitezei, lăsați lama să se oprească și opriți mașina. Deconectați-l de la priză dacă nu se amestecă alte alimente.
9. Pentru a evita stropirea, puneți lama în alimente înainte de a porni aparatul. Țineți paharul nemișcat și apoi apăsați butonul de reglare a vitezei.
10. Nu lăsați lichidul să pătrundă deasupra conexiunii dintre mânerul de alimentare și arborele blenderului.
11. Mutăți lama în mănecare și țineți-o ferm.
12. Dacă blenderul se blochează, deconectați-l din priză înainte de curățare.
13. După utilizare, deconectați și dezamblați.

Atenție!

- Pentru a amesteca bine, a mișca blenderul de mână în sus și în jos până se omogenizează.
- Pentru cele mai bune rezultate de amestecare și pentru a reduce stropirea, utilizați recipiente adânci și înalte.
- Nu utilizați blenderul de mână pentru alte produse decât alimente.
- Nu utilizați blenderul mai mult de 1 minut.
- Nu scufundați piesele motorului în apă.
- Verificați întotdeauna vârful de amestecare înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți vârful de amestecare crăpate, îndoite sau deteriorate.
- Lama este foarte ascuțită, vă rugăm să aveți grijă.
- Nu amestecați produse fără lichide.
- Acest aparat nu este destinat zdrobirii gheții.

CUM SE FOLOSEȘTE UN BĂTĂTOR:

Bătătorul trebuie folosit doar pentru frișca, albușurile și prăjiturile și amestecurile de deserturi gata făcute.


1. Împingeți bătătorul de sârmă pe corpul bătătorului și atașați-l de corpul blenderului rotind și blocând .
2. Conectați dispozitivul.
3. Introduceți bătătorul în recipient și abia apoi porniți-l apăsând butonul de pornire. Pentru a evita stropirea, porniți cu viteză minimă.
4. După utilizare, deconectați și dezamblați.
5. Nu bateți mai mult de patru albușuri de ou sau 400 ml de smântână.
6. Nu lăsați lichidul să treacă peste firele bătătorului.
7. După utilizare, deconectați angrenajul de la elementul motor. Apoi scoateți telul din angrenaj.

Atenție!

- Nu utilizați pentru amestecuri mai grele, cum ar fi margarina și zahărul, deoarece telul se poate deteriora.
- Nu folosiți telul mai mult de 2 minute.

CUM SE FOLOSEȘTE UN TOCĂTOR Fig. 3

Nu tocați alimente foarte dure, cum ar fi cuburi de gheață, nucșoară, boabe de cafea și cereale.

1. Scoateți cu grijă capacul de plastic de pe lamă.
2. Așezați lama pe știftul central al vasului de feliere. Împingeți lama și blocați cupa.
3. Așezați întotdeauna cana tocătorului pe o bază anti-alunecare.
4. Puneți alimentele în mărunțitor.
5. Așezați capacul pe cana tocătorului.
6. Instalați prin rotirea elementului cu motorul pe capacul cupei tocătorului până când se blochează .
7. Conectați dispozitivul.
8. Apăsați butonul de pornire pentru a porni tocătorul. În timpul procesării, țineți elementul cu motorul într-o mână și cupa cu cealaltă.
9. Deconectați dispozitivul după utilizare.
10. Scoateți elementul cu motorul de pe capacul paharului tocătorului.
11. Apoi scoateți capacul paharului tocătorului.
12. Scoateți lama cu grijă.
13. Scoateți alimentele procesate din tocătorul.


Atenție!

- Lama este foarte ascuțită! Țineți întotdeauna elementul de partea superioară din plastic.
- Nu tăiați alimente tari mai mult de 15 secunde.

CUM SĂ UTILIZAȚI VÂRFUL DE PUREE (Fig. 4):

1. Instalați mixerul în accesoriu pentru piure.
2. Conectați angrenajele la accesoriu pentru piure.
3. Instalați prin rotirea elementului cu motorul pe angrenajul.
4. Conectați dispozitivul.
5. Puneți accesoriul pentru piure pe cartofii fierți și apăsați butonul I (comutator).
6. După terminarea lucrărilor, deconectați sursa de alimentare și demontați dispozitivul.

CUM SĂ UTILIZAȚI MALAXORUL (Fig. 5 și 6):

1. Așezați suportul arborelui în centrul malaxorului.
2. Așezați discul pe suportul arborelui.
3. Puneți capacul malaxorului.
4. Instalați prin rotirea elementului cu motorul pe capacul malaxorului până când se blochează .
5. Conectați dispozitivul.
6. Aruncați mâncarea prin gaură.
7. Apăsați butonul I (comutator) pentru a porni malaxorul. În timpul procesării, țineți elementul cu motorul într-o mână și malaxorul cu cealaltă.
8. După utilizare, deconectați alimentarea.
9. Scoateți elementul motorului de pe capacul malaxorului.
10. Apoi scoateți capacul malaxorului. Scoateți discurile cu grijă.
11. Scoateți alimentele procesate din malaxorul.

Atenție!

- Nu utilizați blenderul mai mult decât 1 minut și la măcinarea produselor mai tari nu mai mult de 15 secunde. La fiecare utilizare lăsați aparatul în temperatura camerei timp de aprox. 5 minute.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA:

Sfaturi pentru curățarea elementelor individuale ale dispozitivului sunt furnizate în tabel (Fig. 7).

- Curățați elementul motor și capacul vasului tocătorului numai cu o cârpă umedă.
- Deconectați dispozitivul înainte de curățare.
- Nu scufundați piesele motorului în apă.
- După prepararea alimentelor foarte sărate, clătiți imediat lamele cu apă.
- Unele produse alimentare decolorează părțile din plastic. O cârpă înmuiată în ulei vegetal ajută la îndepărtarea decolorării.
- Lamele sunt foarte ascuțite, vă rugăm să aveți grijă când curățați.



EAC



**UK
CA**

CE